

STADT **Q**UELLE

SALZKOTTEN

**26. AUGUST:
VERKAUFSOFFENER
SONNTAG!**



**HAF
2012**

**24. bis 26.
August 2012**

HEDERAUFEST
Seite 3-12

**150 JAHRE
SCHÜTZEN HOLSEN-
SCHWELLE-WINK-
HAUSEN**
Seite 26

**90 JAHRE
SPIELMANNSZUG**
Seite 28

Nr. 22
10.500 Exemplare
20. August 2012

WER KENNT... ...DIESE GRUNDSCHÜLER?

Die Fotos unserer Serie „Wer kennt...“ sind bei der Redaktion der StadtQuelle Hüpmeier Marketing & Design · An der Burg 24 · Salzkotten auf Bestellung erhältlich.

Das Klassenfoto zeigt Grundschüler des Jahrgangs 1955/56. Die Einschulung erfolgte damals in der Johannesschule. Es ist nunmehr der 2. Versuch ein Klassentreffen zu organisieren. Wer kennt wen? Am besten mit aktueller Anschrift. **Das Klassentreffen soll am 30. November ab 18:00 Uhr in der Gaststätte Okesson erfolgen.**

Namen und Anschriften sammelt Dieter Hüpmeier unter:
Hüpmeier Marketing & Design GmbH

An der Burg 24 · 33154 Salzkotten · Tel.: 0 5258 / 980 45 11
oder per E-Mail: dh@hueppmeier-md.de

Es wäre schön, wenn sich viele Mitschüler melden und diesen Aufruf weiter leiten.

In der Ausgabe 21 der StadtQuelle fragten wir nach den Namen des Hofstaates von 1987. Vielen Dank für die E-Mails, die wir erhielten! Von links nach rechts: Hans-Werner und Elisabeth Volke, Franz und Maria Hoffknecht, Franz und Hildegard Dittrich, Anton und Erika Wibbe, Königspaar Manfred und Irmgard Wibbe, dazwischen der Hauptmann der 3. Kompanie Klaus Breithaupt, Maria und Josef Jankowski, Doris und Friedhelm Wagner, Eleonore und Theo Hüpmeier, Hans-Josef und Karin Figge, Oswald und Jutta Steiner sowie Manfred und Waltraud Sieland.



Ralf Meier

- Heizungs- und Lüftungsbau
- Sanitärba
- Abflussreinigung
- Brennwert- & Solartechnik

Pfarrer-Korte-Straße 3
33154 Salzkotten
Tel.: (0 52 58) 93 08 88
Fax: (0 52 58) 93 08 90 www.meier-salzkotten.de

DRUCKEREI LINDHAUER

Digitale Druckvorstufe Offsetdruck Druckweiterverarbeitung

Begeistern Sie Ihre Kunden mit Broschüren und Katalogen von höchster Qualität.

Tel. 0 52 50 / 83 60
druckerei@lindhauer.de

IMPRESSUM

An der Burg 24 · 33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 9 80 45-0 · Fax 0 52 58 / 980 45-29
info@stadtquelle-salzkotten.de

Anzeigen & Redaktion:

Christiane Hüpmeier, Stephanie Tölle

Gesamtleitung & Layout:

Dieter Hüpmeier, Stephanie Tölle

Auflage:

10.500 Exemplare

Fotos von allen Stadtfesten auf der Website:

WWW.STADTQUELLE-SALZKOTTEN.DE

...und jetzt auch auf facebook.



Herausgeber

HÜPPMEIER
MARKETING & DESIGN

An der Burg 24
33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 9 80 45-0
Fax 0 52 58 / 9 80 45-29
info@hueppmeier-md.de

Druck

Druckerei Lindhauer
Zur alten Kapelle 15
33129 Delbrück-Lippling
Tel.: 0 52 50 / 83 60
Fax: 0 52 50 / 57 29

Zustellung

HESA-Werbung
Josef Heffner
Friedrich-List-Straße 39
33100 Paderborn
Telefon 0 52 51 / 8787766

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos u. Druckvorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Veröffentlichung und Kürzung derselben behalten wir uns vor. Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Dies gilt insbesondere für Anzeigen und Fotos. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen. Für Druckfehler insbesondere bei Preis- und Artikelangaben, sowie auf Rechte zugesandter Fotos werden keinerlei Haftungen übernommen.

24. bis 26. August

HAF 2012

Hederauenfest in Salzkotten

HEDER SOMMER PARTY

Samstag mit der
Rock-Coverband
MANIAC

...und außerdem:
Kinderflohmarkt · Kanu- & Entenrallye
Sälzer Olympiade · Aktionsbühne
Kindernachmittag · Open Air an der
Heder · Stadtwette und vieles mehr...

Reichhaltiges
Speisen- und
Getränke-Angebot
**Freitag/Samstag
und Sonntag**
entlang der Heder

Am
HAF-Sonntag
verkaufsoffen
von 13 bis
18 Uhr!

Marktstände
**Samstag/
Sonntag**
entlang der Heder

Sonntag:
Schlager
mit
Lisa Mareen
mit anschließender
Autogrammstunde

Veranstalter: **Verkehrsverein
SALZKOTTEN**
www.verkehrsverein-salzkotten.de

SALZKOTTEN
Alles, was ich brauche!



Grußwort zum HAF

Liebe Besucher des Hederauenfestes in Salzkotten,

am letzten Wochenende im August feiern wir traditionell unser Hederauenfest in Salzkotten. Die Hederauen werden sich in eine große Bühne verwandeln. Geboten werden zahlreiche Aktionen, Spiele und musikalische Darbietungen.

Vom Bürgerturm bis zur Ölmühle wartet ein abwechslungsreiches kulinarisches und vielfältiges Programm auf die Besucher. Am Samstag- und Sonntagvormit-

tag lädt die Marktstraße zum Bummeln über den Flohmarkt von Kindern und Jugendlichen ein. Zum Höhepunkt des Festes lockt dann die Innenstadt mit einem verkaufsoffenen Sonntag.

Musikalisch gestaltet die Band „Tubeway For“ den Freitagabend. Am Samstag dürfen die Salzkottener nach bewährter Weise die Band Maniac begrüßen. Bereits im letzten Jahr sorgten die Musiker für eine Sommerparty an der Heder und spielen nun wieder ab 20:00 Uhr auf der Hederbühne.

Die kleine Bühne „Sprungbrett“

am Wasserrad präsentiert bereits zum dritten Mal am Samstagabend Nachwuchsbands. Es spielen die Schulband der Realschule Salzkotten und die Bands „Zeitlos“ und „No need for broomsticks“.

Das Programm am Sonntag beginnt an der Hederbühne um 11:00 Uhr mit einem Frühschoppen, der musikalisch durch die TSO-Bigband aus Thüle gestaltet wird. Mittags lädt die Gastronomie in der Hederaue zu einem Spanferkelessen ein. Um 13:30 Uhr beginnt an der Hederbühne das Ortschaftenspiel, bei dem

Mannschaften um die HAF Krone 2012 kämpfen. An der kleinen Bühne wird ein abwechslungsreiches Kinderprogramm geboten.

Um 18.00 Uhr endet dann das Programm mit der Auflösung der Stadtwette.

Sie sehen, ein buntes Programm wartet auf zahlreiche Besucher. Das Team des Hederauenfest-Ausschusses, das übrigens ausschließlich ehrenamtlich tätig ist, hat alle Vorbereitungen abgeschlossen und am 24. August kann es endlich bei hoffentlich sommerlichem Wetter losgehen.



Wir laden Sie herzlich ein, kommen Sie in die Sälzerstadt zum Feiern, Bummeln, Einkaufen, Genießen und, und, und...

Für den Vorstand
des Verkehrsvereins:
Rudi Niggemeier

INSEKTEN- UND SONNENSCHUTZ NACH MASS

EIGENE
PRODUKTION!



DIETMAR KRÖGER
LIPPSCHEN STR. 7
33165 LICHTENAU

**AUSSTELLUNG
VOR ORT
-ABSPRACHE
ERWÜNSCHT-**

K-I-S TEL 05295 / 997663
KRÖGER-INSEKTEN-SCHUTZ FAX 05295 / 997664
WWW.KIS-INSEKTENSCHUTZ.DE

Elektro Gerke
Inh. Michael Junge

Ihr Fachmann für:

- Elektroinstallation
- Kommunikationstechnik
- Kundendienst
- Elektro-Heizung

Von Asseburg-Straße 12
33154 Salzkotten
Telefon 05258/21716
Fax 05258/9364654
Mobil 0170/7302601

info@elektro-gerke.de · www.elektro-gerke.de

24. bis 26. August

HAF 2012

Hederauenfest

Salzkotten



Cop Connection

Die fünf Mann starke Band aus Gelsenkirchen spielt harten und zarten Rock.

Freitag
und Samstag
Lichtspiele
entlang
der Heder

Freitag, 24. August

ab 14:00 Uhr
Marktplatz

Wochenmarkt

19:30 Uhr
Hederbühne
am Bürgerturm

Eröffnung des Hederauenfestes

Grüßworte des Verkehrsvereinsvorsitzenden und dem Bürgermeister Michael Dreier sowie dem Sprecher des HAF-Ausschusses; Salutschüsse der Kanoniere; Unterhaltung durch den Spielmannszug Salzkotten; Tanz der Majoretten; Bierfassanstich

Bekanntgabe der Stadtwette

„Salzkotten hat was auf dem Kasten“/
„Liedgut trifft Leergut“:

Der Verkehrsverein Salzkotten wettet, dass die Salzkottener Bürger/innen es nicht schaffen, sich mit 50 Personen am Sonntag um 18.00 Uhr an der Hederbühne einzufinden und gemeinsam das Lied „Lampenputzer“ mit Bierkisten zu spielen.

Wetteinsatz: Mittagessen für die Kinder im JUBE in den Herbstferien, unterstützt durch Minipreis.

21:00 - 01:00 Uhr
Hederbühne
am Bürgerturm

OPEN AIR SOMMERPARTY

mit Tubeway For
Eintritt frei! • Live-Musik

ab 19:00 Uhr
an der Ölmühle

Rock Cover Band COP CONNECTION



Gelebte
Partnerschaft.

»Gemeinsam Zukunft gestalten.«

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir sind ...

die Volksbank des ländlichen Raumes und fühlen uns den hier lebenden Menschen und Unternehmen als zuverlässiger und leistungsfähiger Partner dauerhaft verbunden. Dabei ist es unser erklärtes Ziel, die Menschen und Unternehmen in unserer Heimat heute und in Zukunft wirtschaftlich zu unterstützen und zu fördern – engagiert, wertorientiert, individuell und kompetent.



www.vb-bbs.de

Volksbank
Brilon-Büren-Salzkotten eG

»Meine Bank in der Region«

Tubeway For

...das sind fünf Musiker aus dem Kreis Soest/Warendorf, die seit mehr als 21 Jahren gemeinsam auf der Bühne stehen und mit 100% handgemachter Live Musik überzeugen.

Ein eingespieltes Team, dass mit ihrem Repertoire aus rockl-

gem Blues, klassischem Rock'n Roll und druckvollem Rock stets begeistert. Egal ob kleine Kneipe oder Stadtfest, Tubeway For sind mit ihrem Rollin' Rock immer eine Empfehlung. Tubeway For interpretiert die Musik von der sie selbst überzeugt sind, die ihnen Spaß macht und dem Publikum gefällt. Dieses ehrliche Konzept konnte sich bei den unterschiedlichsten Veranstaltungen mit Tubeway For stets positiv bewähren.





Samstag, 25. August

ab 09:00 Uhr
Marktstraße

Kinderflohmarkt
in der Marktstraße

13:00 - 17:00 Uhr
Hederaue/Hederbühne

Buntes Treiben an der Hederaue/Hederbühne
Tänze der Majoretten und der Jazztanzgruppe des SV Hederborn Upsprunge, Fit for fun stellt vor: Zumba, Body Combat, Vinyasa Power Yoga (ca. 13:15 & 16:15 Uhr)

14:00 - 16:00 Uhr
Hederaue

Sälzer-Olympiade
Mülltonnenrennen, Skilaufen, Schubkarrenrennen, Bierkistenstapeln,

16:30 - 17:00 Uhr
Kleine Bühne
„Am Wasserrad“

Hundeschule „Bumerang“
aus Verne stellt sich vor

17:30 - 19:00 Uhr
Hederaue - Heder

Kanurallye auf der Heder
Mit der Kanuabteilung des TuS Mantinghausen



An allen Tagen:
Marktstände
entlang der Heder
Reichhaltiges
Speisen- und
Getränke-Angebot

Motor-Shop Hoffknecht



MISANO 125 SM
Sonderpreis

2399,-

Klingelstraße 26 • 33154 Salzkotten • Tel.: 0 52 58 / 93 06 26 • Fax 93 06 27



**Unsere Erfahrung
- Ihr Vorteil**

- Baggerarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Transporte
- Sand & Kies
- Schotter

Thüler Feld 2
33154 Salzkotten

Friedhelm Gees

Tel.: 0 52 58 - 93 00 93
Fax: 0 52 58 - 93 00 94
www.gees-bagger.de

24. bis 26. August

HAF²⁰¹² Hederauenfest Salzkotten



Musik am Samstag, 25. August

18:30 - 23:00 Uhr **Sprungbrett**** –
Bühne am Wasserrad **Nachwuchsbands stellen sich vor**
- Schulband Realschule Salzkotten
- Zeitlos
- No need for broomsticks

20:00 - 01:00 Uhr
Hederbühne

OPEN AIR

HEDER SOMMER PARTY

mit der Rock-
Coverband
MANIAC
Live-Musik
Eintritt frei!

ab 19:00 Uhr
an der Ölmühle

Live Band
MoDus
Tanz- und Partymusik für Jung und Alt

Kölsch-Verkauf durch den Lionsclub Büren u. Salzkotten
am Samstag und Sonntag für den guten Zweck.



Zum Hederauenfest...



genießen Sie unseren ofenfrischen
Zwiebelkuchen

**BÄCKEREI
LANGE** ...verwöhnt

Setzen Sie auf Sonnenenergie und unsere Erfahrung.
Photovoltaik lohnt sich immer!



www.bredewald.de

ELEKTROTECHNIK

33154 Salzkotten

Tel 05258-930200

mail: info@bredewald.de



W.ünsche
a.us
S.toff

- Bekleidungs-
änderungen
- Polster
- Tischwäsche
(nach Maß)
- Gardinen

Marion Mewes · 33154 Salzkotten-Verne
Öffnungszeiten Mo.-Fr. 19-20 Uhr · Tel.: 052 58/212 04

SPRUNG BRETT

SAMSTAG Bühne am Wasserrad
18:30 bis ca. 23:00 Uhr
**Nachwuchsbands
auf dem HAF**

Schulband der Realschule Salzkotten

trat bereits als
Vorband auf der
„Sprungbrett-Bühne“
auf dem Hederauen-
fest 2010 und 2011
auf.



Taxi

Ob bei Tag oder in
der Nacht wähle stets

38 38



Taxi-Mietwagen Tag und Nacht

FISCHER

Paderborner Str. 22
33154 Salzkotten

Zeitlos

„Zeitlos“ hat sich Anfang Mai 2011 in Lippstadt gegründet und spielt Deutschen Pop/Rock. Die Band besteht aus vier Mitgliedern im Alter von 17-20 Jahren, Sänger, Gitarrist/Backgroundsänger, Bassist und Schlagzeuger. Erste Bühnenerfahrung konnte u.a. beim Newcomer Rathausplatz-Festival Lippstadt gesammelt werden.



No need for Broomsticks

Das sind der Lead-Gitarrist Nikolai Schirmeister (20) aus Steinhausen, der zweite Gitarrist Dennis Derckum (18) aus Geseke, Sänger Daniel Berendes (20) aus Salzkotten, Bassist Marcel Kaiser (18) aus Geseke, Drummer Marcel Kemper (16) aus Steinhausen und Keyboarder Bennet Seiger (20) aus Lippstadt. Eigene Texte, eigene Musik. Mit der EP „When We Were Old, So In Love!“ erschien das Debüt der Band mit fünf eingängigen Titeln. „Indie+“ beschreiben die Nachwuchsmusiker ihre Musik. „Tanzbar, nachdenklich, mal härter, mal weniger“, charakterisiert Dennis Derckum die Eigenkompositionen der Band.



**Hast du auch
den Beat im Blut?**

**QUANDT
Musikschule**

www.quandt-musikschulen.com

Stadtgraben 1 · 33154 Salzkotten · Tel. 0 52 58/46 03



24. bis 26. August

HAF 2012

Hederauenfest

Salzkotten



Sonntag, 26. August

ab 09:00 Uhr
Marktstraße

Kinderflohmarkt

ab 10:00 Uhr
Sälzerwiese

Traktoren-, LKW- & Oldtimer-Show
präsentiert von den Treckerfreunden,
Vorführungen des Modell-Auto-Club Salzkotten

11:00 - 13:30 Uhr
Hederbühne

Musikalischer Frühschoppen
Jazz/ Swing mit der TSO-Bigband aus Thüle
dazu gibt's Spanferkel vom Grill u.v.m.
Mittags bleibt die Küche kalt!

13:00 - 18:00 Uhr
Hederaue/-bühne

Hauptprogramm

Spiel der Ortsteile

verschiedene Aufgaben
und Spiele um die HAF-
Krone.

Siegerehrung ca. 15:30 Uhr

Zwischen und nach den Spielen:



HAF
2012

14:45 - 15:15 Uhr
Hederaue/-bühne

Modenschau Catwalk fashion

15:15 - 15:30 Uhr
Hederaue/-bühne

Tänze der Majoretten

13:00 - 16:00 Uhr
Nebenbühne/Wasserrad

Kinderprogramm

Spiele, Gesang, „Dance for kids“ mit Tanzschule
Neitzke (13:30 Uhr), Tanz der Majoretten (14:30 Uhr),
Kindergruppe der Danzdeel (15:30 Uhr),
Kinderschminken, Summimann mit Michi Vogdt
(14:00 Uhr & 15:00 Uhr) und Boote bauen mit
den Jungschützen

16:00 - 16:30 Uhr
Heder

Entenrallye

Entenverkauf am Samstag und Sonntag am
Verkaufsstand an der Heder, Erlös geht zu
Gunsten des Fördervereins Bystrice.

16:30 - 16:45 Uhr
Hederaue/-bühne

Drumschool by Markus Czenia

Schülerperformance „Rumble in den jungle“
Ein mitreißendes Drumduett

16:45 - 17:15 Uhr
Hederaue/-bühne

Auftritt der Danzdeel

17:15 - 17:45 Uhr
Hederaue/-bühne

Schlager mit Lisa Mareen

u.a. „Der schönste Fehler
meines Lebens“

18:00 Uhr
Hederbühne

Auflösung der Stadtwette

ab 14:00 Uhr
Ölmühle

Werner F aus H Saxophone and more
Kaffee und Kuchen mit musikalischer
Unterhaltung und der **Danzdeel**

Schlagerrallye
(deutsch und englisch)
mit Event DJ Christoph Rose

**Stadtführung für
Familien**

Sonntag

ab 15:00 Uhr

Angebot des
Heimatvereins Salzkotten,
Treffpunkt: Bühne
am Wasserrad



LISA MAREEN



Schon als Kind bekam Lisa Mareen eine besondere Beziehung zum Schlager und besuchte mit ihren Eltern viele Konzerte bekannter Künstler. „Schlagermusik ist genau mein Ding“ Schon ihr Opa war Schlagzeuger in einer Band und Oma als Opernsängerin am Bielefelder Stadttheater beschäftigt. Die Liebe zur Musik wurde ihr also schon mit in die Wiege gelegt.

Im Herbst 2011 kam Lisa Mareen in Verbindung mit ihrem heutigen Produzenten Michi Vogdt und dem Label anyCOM-Records. Bei einer gemeinsamen Aufnahme-Session begeisterte Lisa Mareen Musiker und Produzenten. Der Grundstein war gelegt zum Anfang einer eigenen Schlagerkarriere mit dem festen Entschluss keine Titel zu covern und Casting-Shows zu meiden sondern statt dessen ein eigenständiges Musikprogramm zu entwickeln, das ganz auf die außergewöhnliche Stimme und Lisas Naturell zugeschnitten ist. Ehrlich und natürlich.

Im Januar 2012 erschien dann ihre aktuelle Single „Der schönste Fehler meines Lebens“. Zur Zeit arbeitet Lisa Mareen an ihrem ersten kompletten Album. Arbeitstitel: LIEBE IST!
Bislang größter Auftritt in diesem Jahr wird für die attraktive Sängerin sicherlich die Solidarfond-Schlager Party in Castrop-Rauxel am 2. September 2012 sein, wo Lisa Mareen neben den ganz großen des Schlagergeschäfts, wie Jürgen Drews, Olaf Henning, Michael Wendler, Guido Horn u.a. mit drei Titeln vertreten sein wird. Auf ihrer Facebook Fanpage und ihrer Website www.lisa-mareen.com gibt es Hörproben und stetig News.



Am
HAF-Sonntag
verkaufsoffen
 von 13 bis
 18 Uhr!



Summimann-Mitmach-Auftritt

Die lustigen Lieder des Musikpädagogen und Komponisten Michi Vogdt begeistern Groß und Klein gleichermaßen und sind inzwischen weit über die Landesgrenzen bekannt. Die fetzigen und lustigen Lieder animieren jung und alt gleichermaßen zum Mitmachen und sind mittlerweile auf zahlreichen CD's zu hören. Wo Michi und der Summimann auftauchen, da ist Spaß angesagt. Spaß für die ganze Familie.

Michi & Kids, das sind die Zwillinge Larissa und Marten Vogdt, die gemeinsam mit ihrem Vater auf der Bühne agieren und auch gesanglich zu hören sind. Sozusagen das Programm einer Familie für Familien. Anspruchsvolle und Sinn stiftende Texte mit den unterschiedlichsten Rhythmen und Musikstilen zeichnen die „Ohrwürmer“ aus, die Michi Vogdt erfindet.

Bei den Mitmachauftritten werden immer wieder Kinder aus dem Publikum auf die Bühne geholt, die mit dem Summimann und seinen Freunden viel Spaß haben. Ob durch Bewegung oder durch die zahlreichen mitgebrachten Utensilien, die anwesenden Kinder und Erwachsenen kommen gleichermaßen auf ihre Kosten.

Der Summimann, oder Berti der Bär, das kleine Monster Frankensteinchen, hier gibt es immer wieder neue kleine Überraschungen zu den fetzigen Liedern.

Ein Programm für die ganze Familie!

Werner - F - aus - H Saxophone and More

Musikalisch groß geworden im Farmhouse-Jazzclub, über 30 Jahre Saxophonist und Frontmann der Hausband, später in der Harvester-Town-Jazzband und weiteren Formationen, war die Zeit gekommen, um nach Band Erfahrung etwas Solistisches zu gestalten.

Das überaus abwechslungsreiche Programm besteht aus Swing-, Blues-, Modern-, Latin- und Rockelementen, in einer gelungenen, gut hörbaren Mischung von Saxophon mit erstklassiger Playbackbegleitung. Die aktiven musikalischen Sets werden in den Pausen von chilligen Elementen unterbrochen. So entstand ein Programm, das für viele „gepflegte“ Gelegenheiten wie Firmenevents, Privatfeiern, Vernissagen, Vereinsempfänge, usw. wie geschaffen wurde.



...WIR BRINGEN SIE
 AUF TOUR!



Auto-Bachem

- Club- und Reisebusse (8 bis 60 Sitzplätze)
- Vereins-, Ausflugs- und Clubfahrten
- organisierte Radwandertouren
- Städte- und Studienreisen

Geseker Straße 45 • Salzkotten
 Telefon: 0 52 58 / 93 11 39
 info@auto-bachem.de
 www.auto-bachem.de

24. bis 26. August

HAF 2012

Hederauenfest

Salzkotten

Am
HAF-Sonntag
verkaufsoffen
von 13 bis
18 Uhr!

Marktstände
Samstag/
Sonntag
entlang der Heder

Kinderkarusell
Hederaue
Mandel- & Eismwagen,
Crepêstand
Pfeil- und
Dosenwerfen
Marktstraße

10. Treckertreffen auf der Sälzerwiese

HAF-Sonntag ab 10.00 Uhr

Pferde weg, Trecker rauf. So oder so ähnlich war die Situation zum Hederauenfest 2003 in Salzkotten. Da bis dahin der Reitverein St. Georg Salzkotten immer während des Hederauenfestes sein Reitturnier abhielt und durch den Neubau der Reithalle dieses nun direkt im Thüler Feld stattfand, mußte eine neue Attraktion auf die Sälzerwiese.

Klaus Schröder, selber Oldtimer-Trecker Besitzer, hatte die Idee, ein Oldtimer Trecker Treffen zu organisieren. Mit Burkhard Menke, Ulrich Hecker und Norbert Kleine fand er die richtigen Ansprechpartner für dieses Vorhaben.

Und so standen zum Hederauenfest über 50 Oldtimer-Trecker und auch einige neue Schlepper auf der Sälzerwiese und wurden von den Zuschauern bewundert. Rundfahrten, Maschinenvorfürungen, später auch Strohrutsche, Dreschvorfürungen, Ernteeinsätze, Minibaggerfahren usw. wurde in den folgenden Jahren vorgeführt.

Im diesem Jahre wird nun das 10. Treckertreffen während des Hederauenfestes durchgeführt, welches sich mittlerweile zum Magnet beim Hederauenfest nicht nur für Oldtimerfans entwickelt hat. Hierzu sind alle Oldtimerfreunde ob mit Trecker, LKW, Auto oder Motorrad herzlich willkommen.

Die im Jahre 2004 gegründete Interessengemeinschaft Sälzer Treckerfreunde führt nicht nur das Treckertreffen auf dem HAF durch, sondern unterstützt auch seit Jahren den Historischen Markt in Upsprunge, den Erntedankumzug in Ahden, nimmt an Trecker



treffen in der Umgebung teil und hat auch schon die Umzüge anlässlich der Dorfjubiläen in Thüle (1150 Jahre), Dahl (975 Jahre) und dieses Jahr das 800 jährigen Jubiläum in Ebbinghausen bei Lichtenau mitgestaltet.

Heute zählen die Treckerfreunde fast 55 Mitglieder aus Salzkotten, Upsprunge, Boke, Scharmede, Bentfeld, Elsen, Sennelager, Verne und Verlar.

Um regelmäßig einen Gedankenaustausch zu haben, ist jeden 3. Donnerstag im Monat Stammtisch um 20.00 Uhr in der Hederquelle in Upsprunge.

Wer mit den Treckerfreunden in Kontakt treten will kann dieses unter www.treckerfreunde.de oder webmaster@treckerfreunde.de

PRICKELND



LEONARDO

Nur am 26.08.2012
Leonardo
Lange Str. 26
33154 Salzkotten

GLAS
GRAVUR

Lassen Sie Ihre LEONARDO
Artikel individuell
gravieren!

LEONARDO IST GLASLIEBE



Individuelle Gravuren bei Leonardo

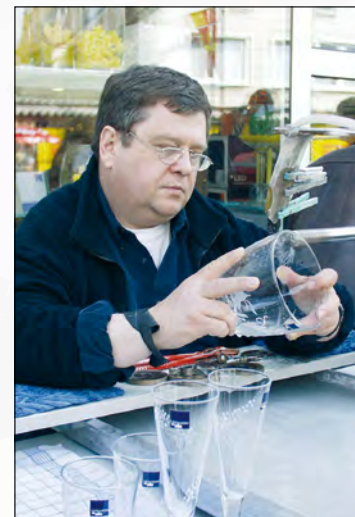
Anzeige

Am verkaufsoffenen Sonntag, den 26. August 2012, bietet das Fachgeschäft Leonardo einen ganz besonderen Service:

Wer von 13 bis 18 Uhr einen Leonardo-Artikel kauft, erhält darauf zu einem Sonderpreis von 1,50 Euro pro Gefäß eine individuelle Gravur.

Das Angebot gilt für die verschiedensten Gläser, wie Trinkgläser, Wein- und Sektkelchgläser, aber auch für z.B. Vasen oder Schalen.

Die Gravur kann frei gewählt werden. Beispielsweise sind persönliche Widmungen, Namen oder auch Glückwünsche möglich. Daher sind die gravierten Gläser auch eine tolle Geschenk-Idee.



VOLLTREFFER

Ihr kompetenter
Ansprechpartner für
PKW-Anhänger



- Anhängerverleih
- Kleingerätewerkstatt
- Hol- und Bringservice

Auszug aus unserem Lieferantenprogramm:

STIHL®

SABO

VIKING

HUMBAUR
Competence in Trailers

TIGA®

AGRAVIS Technik Saltenbrock GmbH

Ferdinand-Henze-Straße 2-4

33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 . 98 35-0

www.agravis-technik-saltenbrock.de

AGRAVIS
TECHNIK

AGRAVIS Technik ist ein Unternehmen der AGRAVIS Raiffeisen-Gruppe

Verantwortungspartner für das Wissensland Südöstliches Westfalen

Anzeige

Viele mittelständische und familiengeführte Unternehmen tragen mit ihrer Wirtschaftskraft und ihrem Engagement zu einem starken Standort Südöstliches Westfalen bei. Sowohl für die Unternehmer als auch für die Region ist es wichtig, dass das Südöstliche Westfalen auch in Zukunft so erfolgreich bleibt. Besonders als Wissenschafts- und Bildungsstandort hat das Südöstliche Westfalen großes Potenzial, das es zu erschließen gilt. Daher laden wir Unternehmer und weitere Partner aus der Region ein, ihr Wissen, ihre

Kompetenz und ihre Ideen für ein starkes „Wissensland Südöstliches Westfalen“ zu bündeln und die Region gemeinsam voranzubringen. Wir halten es für dringend erforderlich, dass sich die Unternehmen im Kreis selbst der zunehmend schwierigeren Situation annehmen und Maßnahmen ergreifen, die den Unternehmen auch mittel- und langfristig Auszubildende und Fachkräfte sichern.

Am 28. August um 18 Uhr findet hierzu eine Veranstaltung in den Räumen der Firma Bartscher GmbH in Salzkotten statt.

Schlag gegen Schlag

Jährlich erleiden mehr als 270.000 Bundesbürger einen Schlaganfall. Dies ist damit die dritthäufigste Todesursache in Deutschland. 64 % der überlebenden Patienten bleiben ein Jahr nach dem Schlaganfall pflegebedürftig, davon müssen ca. 15 % in einer Pflegeeinrichtung versorgt werden. Viele Schlaganfälle wären zu vermeiden, Spätfolgen zu verringern, der Therapieerfolg könnte noch besser ausfallen und die Kosten ließen sich senken. Die Stif-

tung Deutsche Schlaganfall-Hilfe wurde 1993 unter der Schirmherrschaft von Liz Mohn nach einem persönlichen Erlebnis innerhalb ihrer Familie, gegründet. Am 7. September findet das 2. Charity Golfturnier unter dem Motto „Schlag gegen Schlag“ statt. Gespielt wird ein vorgabewirksames Turnier über 18 Löcher. Voraussetzung für die Teilnahme ist die Platzreife (HCP -54). Nichtgolfer können parallel einen „Schnupperkurs Golf“ besuchen.

BVMW
Bundesverband
mittelständische Wirtschaft

Peter Staudt, Leiter Kreisverband
– Paderborn-West – Hochsauerland
– Waldeck-Frankenberg – Soest



MEETING MITTELSTAND Veranstaltungen August & September 2012

Verantwortungspartner für das Wissensland Südöstliches Westfalen und Standort-sicherung durch qualifiziertes Personal

Dienstag, 28. August 2012 um 18:00 Uhr
in den Räumen der Firma Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28 · 33154 Salzkotten

2. Charity-Golfturnier und Schnupperkurs für die Schlaganfall-Hilfe

am Freitag, 07.09.2012, 12:00 Uhr unter dem Motto:
„SCHLAG GEGEN DEN SCHLAG“
Golf Club Paderborner Land e.V.
Im Nordfeld 25 · 33154 Salzkotten-Thüle

Anmeldung zu den Veranstaltungen
per Fax: 0 29 48 - 94 98 77
per Mail: marlies.staudt@bvmw.de
und per Tel.: 0 29 48 - 94 98 76

BVMW – Büro Salzkotten Peter Staudt · Auf der Heide 18
33154 Salzkotten-Mantinghausen · Telefon: 02948-949876 · Peter.staudt@bvmw.de

24. bis 26. August

HAF²⁰¹² Hederauenfest Salzkotten

Am
HAF-Sonntag
verkaufsoffen
von 13 bis
18 Uhr!

28. Hederauenlauf

HAF-Samstag ab 13.30 Uhr

Der Stadtsportverband Salzkotten e.V. und der VfB Salzkotten e.V., Abt. LA veranstalten in diesem Jahr, am Samstag, 25.08.2012, den 28. Salzkottener Hederauenlauf, der von der E.ON Westfalen Weser AG präsentiert wird.

E.ON Westfalen Weser freut sich, dass mit dem Hederauenlauf als Volkslauf-Veranstaltung Lauffreudige aus der ganzen Region angesprochen werden.

E.ON Westfalen Weser ist für die Stadt Salzkotten ein verlässlicher Partner bei vielen Kultur- und Sportveranstaltungen in der Region. Dieser Volkslauf ist vom DLV genehmigt. Er gibt vielen Altersgruppen wieder die Möglichkeit

ihre Leistungen selbst abzurufen, zu überprüfen und sich mit anderen Athleten zu messen. Das Teilnehmerfeld ist weit gefächert. An den Wertungs- und Klassenläufen dürfen sich alle Interessierten beteiligen.

So sind insbesondere die Läuferinnen und Läufer sowie Walker/Nordic Walker der Nachbarvereine aus unserer Region zu dieser Veranstaltung eingeladen.

Anmeldung und weitere Infos unter

www.stadtsportverband-salzkotten.de



Raiffeisen-Markt

Wir leben Nähe!

**Verkaufsoffener Sonntag am 26.08.
von 13 - 18 Uhr in Salzkotten**

Hüttenofen »Etna«

9 kW Heizleistung,
mit gegossenem Hirsch-
motiv, rustikal und
nostalgisch, H x B x T:
1176 x 600 x 481 mm

899.⁰⁰



Kaminofen »KF 101-PSF«

8 kW Heizleistung,
Panoramasscheibe,
H x B x T:
1069 x 600 x 490 mm

1299.⁰⁰



Ausstellungsstücke stark reduziert!

Raiffeisen Holzpellets DIN Plus 6 mm

1 kg = 0,23 €

Einzelpreis (15 kg) = 3,95 €



Auch lose
auf Anfrage!

3.⁵⁰

Helle Holzbriketts „RUF“

1 kg = 0,19 €

Einzelpreis (10 kg) = 2,49 €



Palette
(96 x 10 kg)
je 10 kg **1.⁹⁹**

PIAZZETTA


ORANIER

NOVALINE
...macht Feuer!

WAMSLER

HAAS+SOHN

LOHBERGER

Ihr  Raiffeisen-Markt

**Energiemobil
vor Ort!**

in Salzkotten · Ferdinand-Henze-Str. 3 · 0 52 58 / 93 03 37

**„Nutze die Talente,
die du hast.“
Kunstaussstellung
im Ackerbürgerhaus
in der Vielser Straße**

**Donnerstag 23. August
Ausstellungseröffnung**

18.00 Uhr

Freitag 14.00-18.00 Uhr

Samstag 14.00-18.00 Uhr

Sonntag 11.00-19.00 Uhr

Unter dem Motto „Nutze die Talente, die du hast. Die Wälder wären sehr still, wenn nur die begabtesten Vögel singen würden.“ (Henry van Dyke, amerikanischer Geistlicher 1852-1933) zeigen die Mitglieder des Kunstkreises eine Auswahl ihrer gelungensten Bilder. Da nicht themengebunden, werden dem Besuche die Bilder bei freier Motivwahl in einer abwechslungsreichen Zusammenstellung in verschiedenen Techniken gezeigt.





TERRA

NATURKOSTLADEN

Zum **73.**

Laden-Geburtstag

73 tolle Angebote extra für Sie!

Freitag 31. Aug. ab ca. 14 Uhr Grillspezialitäten frisch für Sie zubereitet (auch vegetarisch) mit vielen leckeren Saucen zum Probieren!

Wir freuen uns auf Sie!



Wildblumen Käse, 100 g

1,99 €

Bio-Fruchtjoghurts, Sanddorn-Orange oder Vanille 500 g
1 kg=2,98 €



1,49 €

(+Pfand)

BioZisch-Limonade, Guarana-Cola, Himbeer-Cassis, Natur-Orange, 0,33 l je

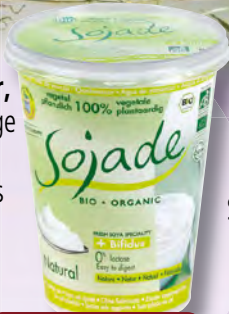
0,79 €

(+Pfand)



1 l=2,39 €

Sojade natur, Sojade, cremige Bio-Joghurt-alternative aus französischen Sojabohnen 400 g
1 kg= 3,23 €



1,29 €

Bio-FruchtGarten, Zwergwiese. Schwarze Johannisbeere oder Quitte 250 g
100 g=1,00 €



2,49 €

Weintrauben Sultana, Italien 1 kg

3,99 €



Terra Naturkostladen
Inhaber: Hans-Dieter Nofen
Auf den Küten 2
33154 Salzkotten

info@bio-qualitaet-von-freunden.de
Tel.: 0 52 58 / 93 44 23

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00 - 18.30 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

DAS SALZMUSEUM AUF DER ZIELGERADEN

Wer kann das Museum noch mit Bildern oder Exponaten bereichern?

Seit vielen Jahren im Gespräch und von vielen Bürgern der Stadt sehnsüchtig erwartet, das Salzmuseum der Stadt. In der Ausstellung „Sole und Salz“, die im Mai 2010 in der Dreckburg zu sehen war, gab es schon einmal einen Vorgeschmack, wie interessant solch ein Museum sein wird. Einige Exponate aus der Ausstellung werden sicherlich auch das Salzmuseum schmücken. Kernpunkt des Museums wird sicherlich der Werdegang von der Sole bis hin zum weißen Gold, wie



Salzkotter Sackflicker

früher auch das Salz genannt wurde, sein. Und aus Salzkotten kam bekanntlich das qualitativ beste Salz in deutschen Landen. Zur Zeit ist ein Gremium dabei, alte Fotos, die etwas von der Herstellung des Salzes in der Stadt aussagen, zu sichten. Aber auch an Exponaten aus dieser Zeit ist der Heimatverein, der in Zusammenarbeit mit der Stadt das Salzmuseum einrichtet, sehr interessiert. Wer also eine Leihgabe zur Verfügung stellen möchte, kann dies bei Mitgliedern des Heimatvereins

kundtun. Bei Fotos wird ein Duplikat angefertigt und das Original dem Besitzer zurückgegeben. Ein Exponat bleibt im Besitz des Eigentümers, gilt nur als Leihgabe. Bleibt zu hoffen, dass noch einige Schätze aus der Zeit, als das Salz der Stadt noch die Kassen füllte, wieder sichtbar werden.

Bildausschnitt eines Siedehauses. Der Standort war am jetzigen Salinenhof



DGS - STIFTUNGSPREIS FÜR DREI JUNGE KULTURWISSENSCHAFTLERINNEN

Kooperation der Dienstleistungsgruppe Salzkotten mit Uni Paderborn

Die Fakultät für Kulturwissenschaften der Universität Paderborn hat drei jungen Nachwuchswissenschaftlerinnen den diesjährigen Forschungspreis der Stiftung der Dienstleistungsgruppe Salzkotten (DGS-Stiftung) verliehen. Nach Angaben von Dekan Prof. Dr. Volker Peckhaus wurden damit Dr. Miriam Kanne, Tanja Reiffenrath und Sara Strauß für zwei herausragende Forschungsprojekte ausgezeichnet. Der Forschungspreis, der Bestandteil einer mehrjährigen Kooperation zwischen der Fakultät für Kulturwissenschaften und

der DGS-Stiftung ist, ist mit einem Förderbetrag von insgesamt 3.000 Euro verbunden.

Das Forschungsprojekt von Dr. Miriam Kanne mit dem Titel „Provisorische und Transiträume: Raumerfahrung 'Nicht-Ort'“ befasst sich mit kulturellen Darstellungsformen eines Raumphänomens, das aus Kulturpraktiken wie Migration und Globalisierung hervorgeht und sich in besonderer Weise durch seine Quasi-Allgegenwart auszeichnet: Der Nicht-Ort, in Gestalt von Übergangs- und Durchgangsräumen wie

(v.l.) Prof. Dr. Rolf Breuer (Uni-Paderborn), Manfred Gubitzi (DGS-Stiftungsvorstand), Sara Strauß (Preisträgerin), Prof. Dr. Volker Peckhaus (Dekan der Fakultät für Kulturwissenschaften der Universität Paderborn), Tanja Reiffenrath (Preisträgerin), Dr. Uwe Baer (DGS-Stiftungsverwaltung), Uni-Stiftungsbeauftragter Karl-Ludwig Hesse und Dr. Miriam Kanne (Preisträgerin). Foto: DGS

Reiserouten, Autostrecken, Bahnhöfen, Hotels oder dem Internet.

Im gemeinsamen Forschungsprojekt „Body and Awareness“ untersuchen Tanja Reiffenrath und Sara Strauß die Darstellung von Körper und menschlichem Bewusstsein in der zeitgenössischen US-amerikanischen und britischen Literatur. In der Literatur- und Kulturwissenschaft ist eine deutliche Hinwendung zu Fragen zu geistigen Prozessen und deren Auswirkungen auf den Körper zu beobachten, die eine neue Perspektive auf literarische Werke eröffnen.

Die DGS-Stiftung ist 2006 von dem Gründer der Dienstleistungsgruppe Salzkotten (DGS), Manfred Gubitzi, ins Leben gerufen worden und fördert neben der Kulturwissenschaft auch Projekte in den Bereichen Soziales, Denkmalpflege, Umweltschutz, Jugend und Sport sowie musische Ausbildung mit einem Betrag von jährlich bis zu 25.000 Euro.

Neben der kulturwissenschaftlichen Fakultät kooperiert die DGS-Stiftung auch mit der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften der Universität Paderborn zur Förderung

junger Nachwuchswissenschaftler. Die Stiftung ist nach den Worten von Dr. Uwe Baer von der Stiftungsverwaltung darauf bedacht, möglichst nachhaltige Projekte zu fördern.

Die Stiftung arbeitet unter dem Dach der Dienstleistungsgruppe Salzkotten, in der sich seit 30 Jahren erfahrene Unternehmen aus dem Finanz-, Vermögens- und Immobilienbereich zusammengeschlossen haben. Außerdem ist die DGS auf dem Gebiet einer umfassenden Unternehmensberatung tätig.

Kosmetikpraxis
Eva M. Ewers
Marktstraße 20
33154 Salzkotten
Tel.: (0 52 58) 17 49
Termine nach Vereinbarung



Rats Apotheke // und
im Minipreis Center

Apotheke
am Salinenhof

...laden zum Vortrag am 17. September 2012
um 19.30 Uhr im Rathausaal in Salzkotten ein

DIE 12 SALZE DES LEBENS

LA ROCHE-POSAY
LABORATOIRE DERMATOLOGIQUE
EIN SCHÖNERES LEBEN FÜR EMPFINDLICHE HAUT.

LASSEN SIE SICH VOM
PFLEGE-EXPERTEN
BERATEN

Einzigartige, dermatologische
Pflege-Expertise aus dem größten
europäischen Thermal-Zentrum

DIE PROFESSIONELLE HAUTPFLEGEBERATUNG IN IHRER APOTHEKE:

- > Kostenlose Hautanalyse
- > Persönliches Pflegekonzept für Sie
- > Sonnenschutzberatung
- > Kostenlose Produktproben

Am verkaufsoffenen Sonntag (26.08.)
zum Hederauenfest von
13.00 - 18.00 Uhr in der **Rats Apotheke** //

Zu einem Vortrag zum Thema „Schüßler-Salze im Herbst und Winter zur Stärkung des Immunsystems“ laden die Rats Apotheke und die Apotheke am Salinenhof am Montag, den 17. September 2012, ein.

Einlass ist um 19.00 Uhr, Beginn des Vortrags ist um 19.30 Uhr, im Rathausaal der Stadt Salzkotten, der Eintritt ist frei.

In der Hektik des Alltags ist es nicht immer einfach, gesund und bewußt zu leben. Wenn Stress,

Antlitzdiagnostik
am Dienstag 18. September 2012
Terminvergabe ab sofort

physische und psychische Belastungen an unserem Immunsystem rütteln, gerät der Mineralstoffhaushalt im Körper schnell ins Ungleichgewicht.

Schüßler-Salze können jetzt helfen, bestimmte Körperfunktionen anzuregen, zu regulieren und die Selbstheilungskräfte zu mobilisieren. Sie helfen also dem Körper, sich selbst zu helfen. Nebenwirkungen sind dabei

ebenso wenig bekannt wie Kontraindikationen z. B. für Schwangere.

Der Heilpraktiker Winfried Ducke aus Fulda gibt einen Überblick über die Einsatzmöglichkeiten der 12 Mineralsalze nach Dr. Schüßler in der täglichen Praxis.

Was geschieht bei einem Mineralsalz-mangel? Wie kann man ihn feststellen? Welches Salz ist das richtige für mich?

Um Anmeldung in den Apotheken wird gebeten.

Apotheke
am Salinenhof

Christine Michels

Geseke Straße 10 · 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 - 93 23 2 · Fax: 0 52 58 - 93 23 33



Rats Apotheke //
im Minipreis Center

Dr. Klaus Michels · Inhaberin Christine Michels

Am Wallgraben 14 · 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 - 98 53 0 · Fax: 0 52 58 - 98 53 22

SPORTLICHE KIDS BEIM BAMBINILAUF

Nicht nur sportlich waren die 5. Volksbank Brilon-Büren-Salzkotten Bambini-Läufe, die im Rahmen des Klingenthal Sport Marathons stattfanden, ein voller Erfolg. Insgesamt nahmen 478 Kinder teil. Davon waren etwa 313 Kinder aus den Grundschulen und 165 Kinder aus den Kindertageseinrichtungen.

Die Strecke der Bambini-Läufe betrug je nach Alter der Kinder zwischen 400 und 800 m. Die Volksbank Brilon-Büren-Salzkotten stellte für

jeden kleinen Sportler einen Betrag in Höhe von 1,50 Euro zur Verfügung: Insgesamt brachte der Sponsorenlauf 2012 damit eine stattliche Summe von 960 Euro für die Kindergärten und Schulen im Stadtgebiet.

Besonders stark beteiligten sich die Kinder des Kindergartens St. Petrus und Paulus aus Scharmede und der Montessorischule Salzkotten – sie erhielten für ihre sportlichen Leistungen den ersten Preis.



MOI MODE & CAFE

...feiert im Oktober den ersten Geburtstag

Moi bietet mehr als nur Mode! In dem Geschäft in der Lange Straße in Salzkotten können die Kundinnen seit beinahe einem Jahr ausgiebig Shoppen und dazu leckere Häppchen und Getränke genießen. Die Mode ist hierbei u.a. aus Biobaumwolle und Fairtrade. Seit der Eröffnung am 14. Oktober letzten Jahres besuchen sowohl Kundinnen aus dem gesamten Umkreis (Büren, Paderborn, Geseke, Salzkotten) das Moi als auch Kunden aus Köln, Stuttgart und Düsseldorf. Gern lassen sich die Kundinnen auch zu Wunschzeiten beraten, stöbern in Ruhe oder lassen sich die neuesten Teile zuschicken.

Ein besonderes Highlight sind die Modenächte, die auf Wunsch von Cliquen und Freundeskreisen stattfinden, bei denen es für 8€ Hugo, Aperol Spritz, Orangensaft und kleine Snacks gibt soviel man mag. Die 8€ kann man sich anschließend bei einem eventuellen Einkauf mit anrechnen lassen. (Mehr Infos unter Tel. 0 52 58 / 38 19) Ein besonderes Schmäckerl hat sich



die Inhaberin Anja Ehlert zum ersten Geburtstag ihres Ladens einfallen lassen und lädt alle Interessierten herzlich dazu ein: **Am 20. Oktober 2012 wird es Häppchen und Prosecco frei geben, während man sich in Ruhe umschauen kann. Zudem wird es nur an diesem Tag 10% auf alle Artikel geben – auch auf bereits reduzierte Artikel.**

ES WAR EINMAL...

Salzkottener Stadtansichten



Im letzten Jahrhundert, als sich die Ortsdurchfahrt noch Westernstraße nannte, waren dort viele schöne Fachwerkhäuser angesiedelt. Das imposanteste war zweifellos das Haus Weber, wo einst die Sälzer tagten. Schräg gegenüber stand das Haus Hecht (Foto), das 1958 abgerissen wurde. Hier hatte bis 1938 Julius Hecht sein Mode- und Textilwarengeschäft. Das Modehaus Klingenthal nutzte später den guten Standort, baute dort das heutige Textilhaus. Alte Sälzer können sich noch gut daran erinnern, dass die Einfahrt vom Marktplatz in die Vielser Straße sehr eng war, nur für ein Fahrzeug Platz da war. Das änderte sich erst, als das rechts zu sehende Haus Mertens so um 1975 abgerissen wurde. Wie man beim Abriss feststellen konnte, waren

Text- und Bildbeiträge:
Helmut Steines

Teil 22

Das passende Buch zur Serie ist bei uns „An der Burg 24“ für 20,- erhältlich



es ursprünglich zwei Häuser, die dann zu einem Gebäude umgebaut wurden. Vor 1930 stand links neben dem Haus Mertens noch eine Scheune.

GESCHAFFT! – REZERTIFIZIERUNG DES FAMILIENZENTRUMS „ALMEFLÖHE“

Weitere vier Jahre Gütesiegel „Familienzentrum NRW“

Das Familienzentrum Almeflöhe in Niederntudorf ist vom NRW-Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport - MF-KJKS - für weitere vier Jahre mit dem Gütesiegel „Familienzentrum NRW“ ausgezeichnet worden.

Grundlage für die erneute Anerkennung war eine umfangreiche Dokumentation über die Angebote, die Initiativen, Kooperationen und Entwicklungen seit der ersten Zertifizierung im Sommer 2008. Ein besonders hohes Qualitätsniveau

wurde dem Familienzentrum „Almeflöhe“ in den Bereichen Beratung und Kooperation und Organisation bescheinigt.

Die Rezertifizierung überprüfte alle Punkte, die über die Betreuung, Bildung und Erziehung der Kinder hinaus als zusätzliche Leistungen erbracht werden. Dazu zählen die Beratung und Unterstützung für Kinder und Familien, die offenen Sprechstunden der Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche, die Frühförderung, der Migrationsdienst, die Therapie-

Möglichkeiten, die Sprachförderung, die Angebote der Familienbildung und der Erziehungspartnerschaften, das Elterncafé, die Elternkurse und die Kurse zur Gesundheits- und Bewegungsförderung, die Angebote der Kindertagespflege, die Angebote bei der Vereinbarkeit von Familie und Beruf, die Vernetzung im Sozialraum, die Kooperation mit anderen Einrichtungen, z.B. mit der Frühförderstelle oder mit dem Kreisjugendamt, die Kommunikation und die Öffentlichkeitsarbeit der Einrichtung, die Planung und Durchführung der Mitarbeiter-Fortbildungen und die Verfahren der Überprüfbarkeit der Leistungen und der Selbstevaluation.

Als Basis für die Angebote der Einrichtung dienen u.a. durchgeführte Elternumfra-

gen. „Wir wollen uns weiterentwickeln, die sich verändernden Bedingungen von Familien immer im Auge behalten und versuchen, darauf einzugehen“, erklärt die Leiterin Angelika Lügen. „Unser Dank gilt allen Mitstreitern, dem Team, den Kooperationspartnern, den ausführenden Kursleitern und Referenten, den Eltern, den ehrenamtlichen Unterstützern und natürlich allen Nutzern des Familienzentrums. Gemeinsam schauen wir auf vier Jahre er-

folgreiche Zusammenarbeit zurück und wir freuen uns auf neue, gemeinsame Projekte.“ Im Kindergartenjahr 2011/12 beschäftigten sich die Almeflöhe mit dem Jahresthema: „Wie viel Farbe hat die Welt“. Als Höhepunkt und Abschluss des Projektes fand eine Ausstellung in der Volksbank in Niederntudorf statt. Die Kinder hatten sehr viel Spaß und Freude bei diesem Projekt und daran, dass ihre Werke öffentlich ausgestellt wurden.

Ihr Firmenportrait in der nächsten

STADTQUELLE

SALZKOTTEN

Kontakt unter: 0 52 58 / 980 450
info@stadtquelle-salzkotten.de



NEUE LEITUNG FÜR DAS ERWEITERTE FAMILIENZENTRUM KUHBUSCH

Der Jugend- Kultur- und Sportausschuss der Stadt Salzkotten hatte im April beschlossen, die beiden bisher selbstständigen städtischen Kindertageseinrichtungen Familienzentrum „Kuhbusch“ und Kindergarten „Hederhüpfer“ im Westen der Kernstadt zu einer gemeinsamen fünfgruppen Einrichtung mit zwei Standorten zusammenzulegen.

Hierzu wurden jetzt auch die personellen Weichen zur Führung der neuen Einrichtung im kommenden Kindergartenjahr gestellt.

In einer kleinen Feierstunde im Rahmen eines Grillnachmittages am Kindergarten „Hederhüpfer“ überreichte Bürgermeister Michael Dreier der langjährigen Leiterin des Familienzentrums „Kuhbusch“, Frau Maria Behle-Mellies, die Ernennung zur stellvertretenden Leiterin und der Erzieherin Verena Burshille die Ernennung zur stellvertretenden Leiterin der neuen Einrichtung. Frau Burshille wird gleichzeitig

als Gruppenleiterin zukünftig auch Ansprechpartnerin im Haus „Hederhüpfer“ sein. Bürgermeister Dreier bedankte sich im Anschluss bei der Erzieherin Marion Schmidt, die den Kindergarten in den vergangenen Monaten kommissarisch geleitet hat, für die engagiert geleistete zusätzliche Arbeit. Sein besonderer Dank galt zudem der langjährigen Leiterin des Kindergartens „Hederhüpfer“ Heike Berensmeyer, die im kommenden Kindergartenjahr neue Aufgaben im Familienzentrum

Kuhbusch übernehmen wird. Bürgermeister Dreier rief anschließend alle Beteiligten dazu auf, jetzt gemeinsam aktiv den Weg der Weiterentwicklung der beiden Einrichtungen zu einer gemeinsamen Einrichtung zu gehen. Dabei sollen die Eltern beider Einrichtungen in dem Prozess mitwirken und vor allem die Eltern des Kindergartens „Hederhüpfer“ zukünftig auch in die Aktivitäten des Familienzentrums mit eingebunden werden.



V.l.: Marion Schmidt (kommissarische Leitung Hederhüpfer), Verena Burshille (neue stellvertretende Leiterin der Gesamteinrichtung), Maria Behle-Mellies (neue Leiterin der Gesamteinrichtung) und Bürgermeister Michael Dreier

KOMM INS WUNDERLAND MUSIK

Tag der offenen Tür in der Musikschule Quandt am 8.9.

Das war wirklich ein Erlebnis: Ein musikalischer Kindertag in der Musikschule!

Ziel ist es durch vielfältige Darbietungen und Klangerlebnisse die Freude der Kinder am Umgang mit der Musik und vielleicht am eigenen Musizieren zu fördern. Musik wird so zum täglichen Begleiter kindlicher Entdeckungslust. „Ausgeheckt“ hatten diesen Tag Frau Thiele vom St.

Johannes Kindergarten und Jürgen Quandt, Musikschule Quandt. Alle hatten einen riesigen Spaß und könnten sich eine Wiederholung im nächsten Jahr durchaus vorstellen.

Am 8.9.2012 von 13-17 Uhr können auch alle anderen Interessierten bei einem Tag der Offenen Tür die Musikschule Quandt, Stadtgraben 1 in Salzkotten, näher kennenlernen.



NEUER STANDORT der Sälzer-Auto-Aufbereitung

Die Top-Serviceleistungen rund um die Pflege Ihres Fahrzeuges finden Sie ab sofort an neuer Stelle. Die Sälzer-Auto-Aufbereitung befindet sich seit dem 16.08.2012 im Autohaus Niggemeier in Salzkotten an der Geseker Str. 41.

Seit über 10 Jahren sorgt Jürgen Wydrinna für topgepflegte Autos. Die Anfänge der Sälzer-Auto-Aufbereitung begannen im Berglar, wo die Firma 5 Jahre lang tätig war. Als das „Waschbär-Center“ eine Waschstraße eröffnete übernahm Jürgen Wydrinna die Betreuung und setzte die professionelle Autoaufbereitung in einer angeschlossenen Servicestation weiter fort.

5 Jahre begegnete er seinen Kunden stets freundlich und zuvorkommend und wies so manchen/e Autofahrer/in in die richtige Spur der Waschstraße ein. Ein Pächterwechsel, sowie ein Angebot des heimischen Autohauses Nig-

gemeier öffnete wieder die Chance, sich seinem eigentlichen Geschäft zu widmen, die spezielle Autopflege und Autoaufbereitung von Hand. Ab sofort bietet Jürgen Wydrinna und ein Mitarbeiter die professionelle Fahrzeugwäsche von Hand, Lack- und Kunststoffaufbereitung bei ausgebleichten Flächen, die komplette Innenreinigung mit Polsterwäsche, die Beseitigung leichter Lackkratzer u.v.m. an. Jürgen Wydrinna: „Wir sorgen für den Werterhalt ihres Fahrzeuges. Vor einem Verkauf bereiten wir das Fahrzeug so optimal auf, dass Sie den Verkaufspreis um einiges höher ansetzen können.“ Jürgen Wydrinna ist Ihr Ansprechpartner für alle Pflegearbeiten im und am Fahrzeug. Als besonderen Service bietet Herr Wydrinna seinen Kunden einen Abhol- und Bringdienst an. Bequemer geht es wirklich nicht. Das Team freut sich auf Sie.



Sälzer-Auto-Aufbereitung

1a Wagenpflege von Hand

...von der einfachen Wäsche bis zur kompletten Aufbereitung! Optimale Pflege innen und aussen!

Achtung neuer Standort

• PKW Lackreinigung inklusive Politur **70.-**

• Professionelle PKW Innenreinigung **70.-**

• Komplette PKW Aufbereitung, z.B. bei Wagenverkauf **129.-**

Unser Tipp:

Besonders bequem ist unser Fahrzeug- Abhol- und Bringservice.

GESCHENK-GUTSCHEINE
...bei uns erhältlich!

Inhaber: Jürgen Wydrinna

Achtung neuer Standort

im Autohaus Niggemeier 0 52 58 • 94 04 88
33 154 Salzkotten • Geseker Straße 41

la comodita

Räume mit Stil

Raumausstattung

Gardinen
Polsterarbeiten
Tapeten
Sonnenschutz
Insektenschutz

Innenarchitektur

Farbberatung
Raumplanung
Möbel
Teppiche



Demnächst bei uns:



softline®



la comodita

Kugelbreite 28
33154 Salzkotten
05258-940440
kontakt@la-comodita.de
www.la-comodita.de

Rezepte u. Bilder:
www.rezeptundbild.de

SNACKS ZUM GENIEßEN

Backkartoffeln mit Papaya und Schinken

Zutaten für 4 Portionen:

- 1 kg mittelgroße Kartoffeln
- 150 g Margarine mit Joghurt (z.B. Lätta)
- 1 TL Limettensaft
- 1 TL abgeriebene Limettenschale · Salz
- Zitronenpfeffer
- 1 Papaya
- 150 g Lachsschinken

Zubereitung:

Kartoffeln waschen und halbieren. Auf ein Backblech geben und im vorgeheizten Backofen bei 200 °C (Umluft: 175 °C) ca. 45 Minuten backen.

Lätta, Limettensaft und Limettenschale mit den Quirlen des Handrührers cremig rühren. Mit Salz und Zitronenpfeffer abschmecken.

Papaya schälen, entkernen und in Würfel schneiden.

Lachsschinken in ca. 1 cm breite Streifen schneiden. Nach dem Backen Kartoffeln

mit der Limetten-Lätta bestreichen und mit Papaya und Lachsschinken belegen.



Bruschetta mit Pilzen und Paprika

Zutaten für 4 Portionen:

- 1 Ciabatta-Brot (zum Aufbacken)

Für die Pilz-Bruschetta:

- 150 g braune Champignons
- 50 g Margarine (z.B. Lätta)
- 1 Knoblauchzehe
- 2 EL gehackter frischer Thymian
- Salz, Pfeffer

Für die Paprika-Bruschetta:

- je 1/2 gelbe und rote Paprikaschote
- 50 g Margarine (z.B. Lätta)
- 1 EL gehackter frischer Oregano

- Salz, Zitronenpfeffer
- 1 EL fein geschnittenes Basilikum

Zubereitung:

Für die Pilz-Bruschetta Champignons putzen und fein würfeln. Lätta und Champignons mischen. Knoblauchzehe schälen, dazupressen und mit 1 EL Thymian, Salz und Pfeffer abschmecken.

Für die Paprika-Bruschetta Paprikaschote putzen, entkernen, waschen und grob würfeln.

Lätta und Paprika mischen und mit Oregano, Salz und Zitronenpfeffer abschmecken.

Ciabatta-Brot in Scheiben schneiden.

Eine Hälfte der Brotscheiben mit Pilzen, die andere Hälfte mit Paprika belegen. Ciabatta-Brot nach Packungsanweisung aufbacken.

Nach dem Backen Pilz-Bruschetta mit restlichem Thymian bestreuen, Paprika-Bruschetta mit Basilikum.



BÜRGERSTIFTUNG

fördert 15 Projekte mit 12.000 Euro



Aus den Zinserträgen des Kapitals, das die Stifter zur Verfügung gestellt haben, kann die Bürgerstiftung im Rahmen ihrer Zielsetzungen Vereine, Schulen, Kindergärten, soziale Einrichtungen unterstützen, wenn sie Projekte im Stadtgebiet planen, die bestimmte Merkmale erfüllen, z. B. von bürgerschaftlichem Eigeninitiative getragen sind und Hilfe zur Selbsthilfe bedeuten. Der Stiftungsrat hat im Frühjahr über eingegangene Hilfs-Anträge beraten und entschieden, folgende Mittel bereitzustellen:

Kinderschutzbund für Unterstützung junger Familien durch Patenschaft 950,-, Kindergarten St. Johannes für Musik-/Sprachförderung und St. Petrus Upsprünge für Elternseminar je 300,-, Hauptschule Salzkotten für „Kein



Die drei Siegermannschaften des diesjährigen Beach-Volleyballturniers.

Kind ohne Mahlzeit“ 500,- und Realschule für Zertifikate Business-Englisch und Französisch 500,-, Haus Franziskus am Emmausweg für weitere Ausstattung Snoezelenraum 900,-, DRK Salzkotten für Funkgeräte in vereinseigenen Fahrzeugen 800,-, Hospizgruppe Mutter Teresa für Fortführung der Trauerbegleitung und Hospizarbeit 1.000,-, TSV Tudorf für die vorgeordnete neue Freizeitanlage 2.000,- und für das Partnerschaftstreffen Scharmede mit

Cerisy/F 300,-. Angesichts der Geschichte der Stadt erhält das Sälzerkollegium für die Siedepfanne 2.000,- (aus der Rückstellung 2011) und der Heimatverein für die Einrichtung eines Salz museums im Heimathaus 1.800,-. Durch ehrenamtliche Kräfte führt die Bürgerstiftung Förderkurse an der Grundschule Salzkotten fort und der Kooperationspartner des Beachvolleyballturniers, der Förderverein Stadtbibliothek, erhält 500,-.

HAND IN HAND MIT DEN SC PROFIS

Minikicker des VfB Salzkotten bilden Einlaufeskorte im Spiel SC Paderborn 07 gegen VfL Bochum in der Benteler Arena

Am Samstag, den 11. August 2012, hatte das lange Warten endlich ein Ende. Der lang ersehnte Tag war gekommen und so machte sich eine große Gruppe von Spielern, Eltern, Bekannten und Betreuern auf in die Benteler – Arena in Paderborn. Dort sollte der Traum eines jeden Fußballspielers in Erfüllung gehen: Einmal mit echten Profis Hand in Hand auf das Spielfeld laufen. Je näher der Augenblick kam, desto größer wurden die Augen der jungen Spieler. Das Abklatschen mit den SCP – Spielern sollte das erste Highlight an diesem langen Tag sein. Kurz vor

dem eigentlichen Einlaufen, wurde dann noch einmal die Frisur begutachtet sowie das Trikot sorgfältig in die Hose gesteckt. Es sollte schließlich auch optisch an diesem Tag alles gut aussehen! Und dann ging es los. Unter dem Jubel der mehr als 10 000 Fans betraten unsere Spieler, mit sicherlich klopfenden Herzen und weichen Knien, das frische Grün. Sämtliche Kameras im Stadion fingen daraufhin vor allem lachende Gesichter unserer Kicker ein. Nach einer vorbildlichen Laola – Welle vor den SCP – Fans, ging es dann schnell in die Umkleidekabine. Schnell wurde

sich umgezogen, denn das Spiel durfte man auf keinen Fall verpassen. Im KidsClub – Block angekommen, sahen dann alle ein hervorragendes Spiel, dass der SC Paderborn 07 mit 4:0 völlig verdient für sich entscheiden konnte.

Wir Trainer hoffen, unseren Spielern mit diesem Highlight die Freude am Fußball weiter erhalten zu haben. Vor allem sind wir überzeugt, dass auch in Zukunft von diesem Tag noch kräftig und voller Stolz und Begeisterung erzählt wird. Ein großes Dankeschön geht auch an die Eltern. Ohne euch wäre manches nicht möglich gewesen!!

PS: Wenn dieser kurze Artikel Interesse am Fußball geweckt hat, ist das bereits kein schlechtes Zeichen :) Schaut doch einfach beim Training vorbei, denn über neue Gesichter können wir uns nur freuen!! Die nötigen Informationen findet ihr auf der Homepage des VfB Salzkotten (www.vfbsalzkotten.de)



...12 verschiedene Farben



Sommer-Preis: ab 1100.-

padua
Aluminium 7005, SHIMANO Nabendynamo, 4 verschiedene Schaltarten, 13,3 kg

...12 verschiedene Farben



Sommer-Preis: ab 950.-

paquano
Aluminium 7005, Laufräder RODI „Airline Evo“ Felgen, 3 verschiedene Schaltarten, 11,2 kg

...8 verschiedene Farben



Sommer-Preis: ab 800.-

Scapello
Agiles Handling trotz tiefem Einstieg. Das Scapello bietet eine hohe Rahmenstabilität bei geringem Gewicht, ab 14 kg

...36 V - 9 Ah - 324 Wh



Sommer-Preis: ab 2000.-

Casario
Dieses Manufaktur-e-Rad hat durch den ANSMANN Antrieb wirkliche Power im Hinterrad, ab 21,8 kg

Alle Angebote solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

6 Qualitätsmarken ständig am Lager!

Wir wünschen Ihnen viel Spaß auf dem

Sonntag 26. Aug Sonderöffnung von 13:00 bis 18:00 Uhr

HAF

Mit uns können Sie rechnen!

Collado Weiräder

Marktstr. 1 • 33 154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 / 99 13 63

Mo.-Fr. 15-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr

NEUE KURSE BEIM MUSIKVEREIN UPSRUNGE

Neue Lehrgänge für Blockflöten und Instrumentalbildung

Nach den Sommerferien beginnen beim Musikverein in Upsprunge wieder neue Lehrgänge für Blockflöten und Instrumentalbildung. Die Blockflötenausbildung richtet sich an Kinder ab dem 6. Lebensjahr. Geprobt wird in Kleingruppen mit maximal 5 Kindern.

Nach der zweijährigen Ausbildung bietet der Musikverein eine weiterführende Ausbildung an Holz- und Blechblasinstrumenten sowie Schlagwerk an. Die Instrumentalbildung, für die die

Blockflötenausbildung nicht als Voraussetzung gilt, erfolgt als Einzelausbildung in den Proberäumen des Vereins im Bürgerhaus durch qualifizierte Ausbilder. Die Einzelnen Ausbildungsphasen schließen jeweils mit Prüfungen des Deutschen Volksmusikereverbundes ab.

Neben der Einzelausbildung lernen die Kinder bereits frühzeitig das Zusammenspiel mit ihren Mitstreitern in einem Vor- und Jugendorchester. Nach dem ersten Ausbildungsjahr, nehmen sie an ers-

ten Auftritten des Orchesters teil. Neben der musikalischen Ausbildung, wird durch diverse Veranstaltungen auch das Sozialverhalten gefördert. Derzeit erlernen in Upsprunge 15 Kinder das Blockflötenspiel. Weitere 23 Kinder und Jugendliche nehmen an der Instrumentalbildung teil. Auch Musiker älterer Semester sind als Quereinsteiger im Musikverein Upsprunge gerne gesehen.

Informationen über das Ausbildungskonzept geben Kristina Mertens, 02942 937128



Das Bild zeigt einen Teil der Blockflötenkinder mit ihren Ausbildern (v.l. Jan Niklas Wehmeier, Kristina Mertens, Katharina Langen).

und Katharina Langen, ab sofort auch per E-Mail an: 05258 5963. Anmeldungen jugend@musikverein-upsprunge.de möglich.

HEIMSPIEL IN DER FREMDE

Traditionell feiert das Junior Team des VfB Salzkotten seinen Geburtstag mit einer wohl einzigartigen Leichtathletik-Veranstaltung. Zu dem ganz besonderen Mehrkampf, bei dem die jeweils schwächste Disziplin jedes Teilnehmers gelöscht wird, kamen 126 Athleten aus 11 Vereinen zusammen. Weil die Bedingungen im heimischen Hederauenstadion für einen ordentlichen Wettkampf ungenügend sind, fand die 13. Auflage zum ersten Mal im besseren Bürener Stadion statt.

Bei den 7-jährigen Mädchen konnte Nora Hübscher (1., 691 Punkte) in allen Disziplinen tolle Leistungen erzielen. Lenya Petters (5., W8, 850 Punkte) überzeugte im 800m-Lauf mit 3:18,35min. Ein nahezu perfekter Wurf gelang Nina Hübscher (2., 1087 Punkten) mit unglaublichen 29,5m. Insgesamt gewann hier Tara Armstrong (ebenfalls VfB) mit 1096 Punkten. Die U14 und U16 Jugend maßen sich zusätzlich noch im Kugelstoßen. Lea Szielasko (2.,

W12, 1705 Punkte) sprintete die 75m-Strecke in der Fabelzeit von 10,94sec, Emily Devereux brauchte 2:51,65min. Bei den 13-jährigen Schülerinnen beförderte Lilieth Schumacher (1., 1734 Punkte) das Fluggerät beim Werfen auf 38m. Noch etwas weiter kam Vereinskollegin Kim Sarah Luchs (1., 1710 Punkte) bei den 14-jährigen Schülerinnen mit 43,5m. Sprinttalent Tom Bredewald (1., M13, 1535 Punkte) bestach auf der 75m-Strecke mit 10,77sec. Im Weitsprung landete Gady Einhorn (2., 1856 Punkte, VfB) fünf Zentimeter hinter der 5-Meter-Marke. Teamkollege Owen Ross gewann einen 100m-Lauf in 12,51 Sekunden.

Zur Siegerehrung gab es neben Urkunden auch Pokale für die besten Athleten einer altersübergreifenden Wertung.

Die komplette Ergebnisliste, Fotos und einen Film auf:

www.vfbjuniorteam.com

SÄLZER IM TAEKWONDO ERFOLGREICH



Auf den Foto hinten von links: Trainer Großmeister Sahak (6.Dan), Najma Anwari(16) 1. Platz Kampf, Andre Schulte(15) 2. Platz Kampf, Sohal Anwari(14) 1. Platz Hyong, Thomas Koch(14) 2. Platz Kampf, 1. Platz Hyong, Sandra Engelmeier(18) 1. Platz Kampf, 1. Platz Hyong, Sofia Kraus(14) 3. Platz Kampf; vorne von links: Kameil Anwari(8) 1. Platz Kampf, Romy Zeiler(6) 2. Platz Kampf, Milena Litauer(8) 3. Platz Kampf, Samim Anwari(12) 2. Platz Kampf, 1. Platz Hyong, Alexander Lofink(7) 3. Platz Kampf, Christina Haas(11) 1. Platz Kampf, 2. Platz Hyong, Justin Lukosch(7), Daniel Haas(7) 2. Platz Kampf, es fehlt: Jerome Genuit(8)

Unser junger Kampfsportverein in Salzkotten mit derzeit 62 Mitgliedern im Alter von 6-57 hat am Samstag, 16.6.2012, an den internen Deutschen Meisterschaften des DTB (Deutscher Taekwondo Bund e.V., www.DTB-EV.com) in Rheine teilgenommen. Aus ganz Deutschland hatten sich etwa 240 Teilnehmer zu dem Wettkampf angemeldet. Es wurden die Disziplinen Kampf im Leichtkontaktstil, Bewegungsformen (Hyong) und Bruchtest angeboten. Die Teilnehmer werden nach Alter, Größe, Geschlecht und Graduierung in Gruppen eingeteilt.

Mit 15 Sportlern haben wir bei 24 Starts 17 Platzierungen erreicht.

Trainer Großmeister Sahak (6.Dan) ist mit dem Ergebnis durchaus zufrieden. Obwohl wir schon noch höhere Quoten an Podestplätzen erreichen konnten liegt unser Verein im bundesweitem Vergleich im absoluten Spitzenfeld. Besonders freuen wir uns über die Erfolge des jungen Nachwuchses: Romy, Milena und Justin haben bei ihrem ersten Wettkampf hervorragende Leistungen und gute Nerven gezeigt.

Einsteiger sind jederzeit willkommen. In den Sommerferien bieten wir im Rahmen der Ferienspiele der Stadt Salzkotten zwei Schupperkurse an. Weitere Infos finden sich auf unserer Webseite: www.TKD-SK.de



STUDENTEN BESUCHEN SÄLZERSTADT

Arbeitsgruppe für Orts-, Regional- und Landesentwicklung/Raumplanung der Uni Münster

Eine Exkursion mit 31 Studenten der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster vom Institut für Geographie und Raumplanung führte im Juni ins Südliche Paderborner Land.

Die seit 2002 bestehende LEADER-Region ist ein praktisches Vorzeigebild interkommunaler Zusammenarbeit der Städte Bad Wünnenberg, Büren, Lichtenau, Salzkotten und der Gemeinde Borcheln. So hat es sich Regionalmanager Hans-Jürgen Altrogge auch

nicht nehmen lassen, die Münsteraner Arbeitsgruppe für Orts-, Regional- und Landesentwicklung/Raumplanung ganzen Tag mit regionalen Informationen zu versorgen. Zur Begrüßung in Lichtenau erfuhren die Studenten Wissenswertes über die Energiestadt Lichtenau, anschließend präsentierte Netzwerker Hans-Jürgen Altrogge die von der EU geförderten LEADER-Projekte, regionales Standortmarketing, Flächenmanagement, regionale Städtebauförderung bis hin zu Dorfwerkstätten.

Anschließend ging es mit dem Bus durch den Windpark Asseln mit 62 Anlagen zum geplanten CO²-neutralen Energiebad im Naturbad Altenautal in Atteln (LEADER-Projekt).

Abschließend führte die Exkursion nach Salzkotten, wo Marianne Witt-Stuhr als Vorsitzende des Heimatvereins im bald fertig erstellten „Salzmuseum“ die Stadtgeschichte eindrucksvoll erläuterte. Während einer Stadtbegehung wurden die Zukunftsaussichten und Herausforderungen der Stadt



Marianne Witt-Stuhr begrüßte die Studenten vor dem Heimathaus in Salzkotten bzgl. Wohnraum, Attraktivität und Mobilität im direkten Stadtkern diskutiert, bevor es heimwärts nach Münster ging.

25 JAHRE DEUTSCHES POLIZEIMUSEUM E.V.

Jubiläumsfeier am 22./ 23. September: Benefizkonzert des Polizeiorchesters und Tag der Offenen Tür

Am 26. Juni 2012 jährt sich zum 15. Mal der Tag der Eröffnung des Deutschen Polizeimuseums im alten Salzkottener Bahnhof. Die Vereinsgründung erfolgte bereits am 24. Juni 1987 (vor 25 Jahren) noch unter Polizeigeschichtliche Sammlung Paderborn e.V., der im Jahre 1996 umbenannt wurde in Deutsches Polizeimuseum e.V.

Am 22. und 23. September wird das Deutsche Polizeimuseum e.V. das 25 jährige Vereinsgründungs- und 15 jährige Eröffnungsjubiläum des Polizeimuseum feiern.

Am 22.09.2012, 18:00 Uhr präsentiert das Bundespolizeiorchester Hannover mit Liedbeiträgen des Polizeichores

Paderborn ein Benefizkonzert in der Sälzerhalle in Salzkotten. An folgenden Verkaufsstellen können die Eintrittskarten zum Preis von 8 Euro (Abendkasse 10 Euro) erworben werden: Stadt Salzkotten, Bürgerbüro im Rathaus, Buchhandlung Meschede, Am Wallgraben 13, Salzkotten, Volksbank Paderborn-Höxter-Detmold, Zweigstelle Salzkotten, Lange Str. und online unter info@polizeimuseum.de.

Allen Interessierten wird am Sonntag, den 23. September 2012 von 11:00 bis 18:00 Uhr ein Tag der offenen Tür im und rund um das Deutsche Polizeimuseum im alten Salzkottener Bahnhof, Otto-Mauel-Platz 1 in Salzkotten angeboten. Der Eintritt ins



Polizeimuseum ist an dem Tage frei. Zusätzlich gibt's unterschiedliche Attraktionen wie Polizeioldtimerschau, Auftritte des Zauberers Simselim,

Soccer Cage (Fußballkäfig), Präventionstand der Bundespolizei und Messestand der Kreispolizeibehörde Paderborn. Vor und im Gebäude

werden natürlich auch für das leibliche Wohl Angebote erfolgen. Aktuelle Informationen gibt's unter www.polizeimuseum.de

Jeden 1.Sonntag im Monat geöffnet!



Deutsches Polizeimuseum

Zusätzliche Museumsbesuche und Führungen...
... sind nach telefonischer Absprache möglich!

Bistro Davidwache

Feiern Sie im historischen Ambiente des deutschen Polizeimuseums!

Das Bistro Davidwache bietet Platz für bis zu 100 Personen. Geburtstage, Jubiläen, Familienfeiern, und, und, und...



Im alten Bahnhof · Otto-Mauel-Platz 1 · 33154 Salzkotten · Tel. 0 52 58 / 93 04 55 · www.deutsches-polizeimuseum.de

FABRIK EXPLOSIONSSICHERERER GEFÄßE

Die „FEG“ – ein Salzkottener Unternehmen im Wandel der Zeit

Recherche:
Helmut Steines

Salzkotten lebte über Jahrhunderte überwiegend von der Salzproduktion. Als dann das wesentlich billigere Steinsalz auf den Markt kam, ging diese Ära zu Ende, Anfang 1908 standen die Gradierwerke endgültig still. Dem Erfindungsgeist und Einfallsreichtum des Salzkottener

Apothekers und Chemikers Ferdinand Henze ist es zu verdanken, dass Salzkotten weiterhin im Gespräch blieb. Er entwickelte 1897/98 Kannen zur Aufbewahrung feuergefährlicher Flüssigkeiten. Um dieses Patent zu nutzen, gründete er 1899 im Westen der Stadt gemeinsam mit

dem Kaufmann Jacob Cohn die Firma „Henze & Cohn, Salzkotten“, die ein Jahr später in „Fabrik explosions-sicherer Gefäße“ umbenannt wurde. Im Volksmund hieß sie aber einfach „FeG“. Die Belegschaft wuchs von anfangs 8 Mitarbeitern bis auf 1120 im Jahre 1929, war damit größter Arbeitgeber im damaligen Kreis Büren. Seit 1940 hielt die Stumm-Gruppe die Mehrheit an dem Unternehmen, das nun „Deutsche Gerätebau AG“ hieß. Nach der Währungsreform ging es wieder aufwärts. Tankanlagen und Zapfsäulen für Tankstellen sowie Großanlagen für die Schwerindustrie waren europaweit wieder gefragt. Die fünfziger und sechziger Jahre waren außerordentlich erfolgreich. Doch dann kam die Stumm-Gruppe in eine



Der Briefkopf der FEG von 1904.

finanzielle Notlage, meldete schließlich 1974 Konkurs an. Im Rahmen der Konkursabwicklung wurde die Firma an die neuen Gesellschafter, Familie Konsul Herbert Pavel in Aachen und Familie Professor Dr. Joachim Zahn in Stuttgart verkauft. 1983 übernahm die Familie Pavel die Geschäftsanteile der Familie Zahn und integrierte das Unternehmen in ihre „Rheinadel-Gruppe“. 1997, als Salzkotten 750 Jahre Stadtgeschichte feierte, zählte das Unterneh-

men rund 450 Mitarbeiter. Im gleichen Jahr aber übernahm „Gilbarco“ mit Sitz in England den führenden Hersteller von Zapfsäulen, nämlich Tankanlagen Salzkotten. Gilbarco ist zwar Weltmarktführer für Systeme und Lösungen für die Mineralölindustrie, zu deren Schwerpunkt auch der Vertrieb von Zapfsäulen gehört, doch deren Innenleben wird nicht mehr in Salzkotten produziert. Technologie aus der Sälzerstadt blieb leider auf der Strecke.



GROßES ANGEBOT BEIM VFL THÜLE

Sportabzeichen

Der VfL Thüle hatte gegenüber dem Jahr 2010 eine Steigerung von 100% zu verzeichnen. Folgende Sportler wurden geehrt: Das Kindersportabzeichen erhielten Finn Werner und Alena Greitemeyer. Die weiteren Abzeichen erhielten: Amber Dusterhus, Florian Berhorst, Marcel Berhorst, Jan Berhorst, Tobias Berhorst, Franzis Bödeker, Fiona Hammerschmidt, Alina Höber, Maximilian Helbig, Tom Henkemeier, Leonard Jäger, Johanna Kappius, Jamie Käuper, Marie Kesper,



Kilian Klemme, Tim Luening-schroer, Rene Raschke, Florian Real, Marco Szielasko, Adriana Tuncel, Nadine Votsmeier, Berenike Wibbe, Malte Wibbe, Sören Wellige, Sabine Lücke, Johanna Lücke, Marie Lücke, Jiyana Tuncel, Miriam Reimann, Lea Szielasko,

Jonas Björn Jonsson, Jon Andri Jonsson und Silvia Gardarsson. Das Familiensportabzeichen erhielten die Familie Lücke, Reimann und Gardarsson. Herzlichen Glückwunsch sagt der VfL und wünscht sich für 2012 eine weitere Steigerung der Sportabzeichen.

Rückenschule

Seit einigen Jahren bietet der VfL Thüle 1 mal wöchentlich eine Rückenschule unter spezieller Anleitung der Physiotherapeutin Maren Hupe an. Es wird mittlerweile in 2 Gruppen gearbeitet, die Montags im stündlichen Wechsel unter Anleitung zur Rückenschule sich einfinden.



Das Alter spielt hier keine Rolle, die Verbesserung und Stärkung der Rückenmuskulatur sowie richtige Bewegung stehen hier

im Vordergrund. Wer hier interessiert ist, kann sich gern bei Maren direkt oder sich im Rahmen der Kursabende anmelden.

Aufstieg der 1. Fußballmannschaft

Die 1. Fußballmannschaft des VfL Thüle ist die in diesem Jahr in die Kreisliga A Büren aufgestiegen und wird in der Saison 2012/13 wieder gegen die Nachbarvereine VfB Salzkotten, SV Upsprunge, RW Verne, VfB Holsen und TSV Tudorf um Punkte kämpfen. Die 1. Mannschaft wurde Meis-

ter der Kreisliga B Büren mit 30 Spielen, davon 25 Spiele gewonnen, 4 x unentschieden und nur 1 Spiel ging mit 0-1 verloren. Es entstand ein Torverhältnis von 96-22 Toren. Die Mannschaft hofft auf eine gute Platzierung in der neuen Saison 2012/2013.



Beteiligt waren folgende Spieler: 1. Reihe v.l.: Hendrik Schrewe, Michael Lobbenmeier, Daniel Remmert, Jan Taschner und Tobias Kampschulte; 2. Reihe v.l.: Betreuer Konni Remppe, Spielertrainer Steven Downes, Simon Schmidt, Jan Gonschewski, Simon Hupe, Bernd Rübhelke, Dietmar Nordhoff und Daniel Lehmann; 3. Reihe v.l.: Mario Lachmann, Marcel Bödeker, Stefan Bewermeier, Tobias Votsmeier und Christof Schulze, es fehlte noch Daniel Figgemeier.

VHS STARTET IN DAS ZWEITE SEMESTER 2012

Neues Programmheft und Internetauftritt

Zum Start des zweiten Semesters 2012 präsentiert sich die Volkshochschule Büren, Delbrück, Geseke, Hövelhof, Salzkotten und Bad Wünnenberg Ihren Interessenten in einem völlig neu gestalteten Design.

Sowohl dieser Tage erscheinende Programmheft als auch die neue Internetseite – erreichbar unter www.vhs-salzkotten.de oder www.vhs-vor-ort.de – bieten eine moderne und zeitgemäße Optik sowie eine einfache Handhabung.

Im Vordergrund der Neugestaltung habe das Ziel gestanden, den Teilnehmerinnen und Teilnehmern den Weg in den Kurs einfacher zu gestalten, betont die VHS. Man habe zahlreiche Anregungen der Teilnehmerinnen und Teilnehmer während des Prozesses der Umgestaltung berücksichtigt und sich stets in die Sichtweisen und Bedarfe der Zielgruppen hineinversetzt.

So fällt beim Lesen des Programmheftes beispielsweise die überarbeitete Kursansicht ins Auge, die das Auffinden der jeweiligen Bildungsbereiche in den sechs Verbandsstädten einfach und übersichtlich ermöglicht.

Die durchgängig farbige Gestaltung, zahlreiche Bilder sowie Berichte über Highlights der VHS-Arbeit in den letzten Monaten gestalten die Suche nach dem richtigen Kurs unterhaltsam und abwechslungsreich. Gleiches gilt für den neuen Internetauftritt der VHS, der mit vielen serviceorientierten

Funktionen aufwartet. Gängige Angebote, wie zum Beispiel eine ausführliche Darstellung jedes Kurses, Information über Terminänderungen oder eine funktionale Kurssuche, münden in die Möglichkeit der Online-Anmeldung.

Somit ist es unabhängig von den Geschäftszeiten der Anlaufstellen rund um die Uhr möglich, Kurse zu buchen, sich über freie Teilnehmerplätze zu informieren oder sich auf die Warteliste eines ausgebauten Kurses setzen zu lassen. Ferner besteht die Möglichkeit, neue Kurse anzuregen oder der VHS über ein Feedbackformular Anregungen, Lob oder Möglichkeiten zur Verbesserung zu senden. Viele weitere Funktionen warten auf die Besucher des neuen Internetauftritts der VHS. Die Besucher können sich außerdem über alle Arbeitsbereiche der VHS informieren und sich direkt mit den Ansprechpartnern und Mitarbeitern der VHS in Verbindung setzen.

Sowohl das Programmheft als



auch alle Plakate der VHS sind ferner mit einem QR-Code gekennzeichnet, der Besitzer eines Smartphones direkt zum Internetangebot der VHS führt. So ist eine Kursanmeldung jetzt auch von unterwegs aus möglich.

Ab dem 22. August 2012 besteht für die weiterbildungsinteressierten Bürger/innen der 6 Verbandsstädte und die Möglichkeit zur Anmeldung. An diesem Tag erfolgt auch die Freischaltung der neuen Internetseite.

Das neue Team der Hauptgeschäftsstelle in Salzkotten, rund um VHS-Leiter Reinhold Schier, freut sich über zahlreiche Anmeldungen zu den Kursen und Veranstaltungen sowie auch Rückmeldungen zum Programmheft und der Internetseite.

www.vhs-vor-ort.de

VR-BankCard und Kreditkarte: Überall ein starkes Doppel!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Egal ob auf Reisen oder zu Hause – mit der Kombination aus VR-BankCard und Kreditkarte sind Sie immer und überall flüssig. 19.200 kostenlose Geldautomaten in Deutschland für Ihre VR-BankCard und 30 Millionen Akzeptanzstellen weltweit für Ihre Kreditkarte sprechen für sich. Lassen Sie sich jetzt beraten. Wir freuen uns auf Sie!

www.volksbank-phd.de

 **Volksbank**
Paderborn-Höxter-Detmold

Jetzt
mit PIN zum
Selbstwählen

NEUER KOCH

im Gasthof Wiehmeier in Scharmede

Der Sohn von Anneliese und Bernd Wiehmeier, Tobias Wiehmeier kehrt nach Scharmede zurück, um die Leitung in der Küche zu übernehmen und später den Betrieb auch in dritter Generation weiterzuführen.

Seine Kochausbildung absolvierte Tobias Wiehmeier im Monkeys Plaza Düsseldorf, wo er in drei Restaurants mit jeweils unterschiedlichen Kochrichtungen, mediterran, asiatisch, und feine französische Küche seine Kocherfahrungen sammeln konnte.

Nach der Ausbildung wechselte er zum Sternekoch Christian Penzhorn ins Monkeys West und lernte dort die gehobene deutsche Küche kennen. Sein weiterer Werdegang führte ihn an die Königsallee ins Restaurant Zin Zin in Düsseldorf. Und später wechselte Tobias ins Restaurant Schorn, wo er mit dem Küchenchef



sternverdächtige Gerichte kochte.

Seit Anfang Juli ist Tobias wieder in der Heimat und kocht bodenständige Gerichte mit einigen Highlights. Alles selbstgemacht, aus frischen Rohstoffen direkt aus der Region und teilweise aus der Nachbarschaft. Vom täglich frisch gebackenem Brot, welches den Gästen vorab gereicht wird, bis hin zu den Kartoffelspeisen.

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Wiehmeier

Gasthof „Zur Alten Heide“



„Herzlich willkommen“
bei der Familie Wiehmeier

- Beste Küche nur mit frischen Zutaten
- Saisonbezogene wechselnde Speisekarte
- Gemütliche Bierstube
- Großer einladender Biergarten im Sommer
- Saal für Ihre Feier mit bis zu 120 Personen
- 2 Bundeskegelbahnen
- Party-Service vom Feinsten
- Catering für Senioren / Kindergärten / Schulen

Scharmeder Str. 60 • 33 154 Scharmede
Tel. 0 52 58 - 73 32 • Fax 0 52 58 - 93 39 96

Vorsprung durch Technik 



Weiter voraus. Der neue Audi A3.

Der neue Audi A3* überzeugt. Außen durch flache, breite Proportionen, die seinen athletischen Charakter unterstreichen. Im Innenraum durch die intelligente, neuartige Anordnung der Bedienelemente, die das Interieur großzügig und übersichtlich wirken lassen. Geschärftes Design für einen dynamischen Auftritt. Der neue Audi A3 lebt Vorsprung durch Technik auch in der Bauweise: mit Audi ultra. Diese Leichtbautechnologie steigert die Effizienz und sorgt zusätzlich für ein agiles Fahrverhalten. Weiter voraus ist der neue Audi A3 auch mit seinen Ausstattungen auf Oberklasse-Niveau, wie z.B. die optionale MMI® Navigation plus mit MMI touch®, die intuitive Bedienung und Navigationsfunktionen kombiniert. Kommen Sie zu uns und informieren Sie sich. Wir freuen uns auf Sie.

Das Audi A3 Leasingangebot:

z.B. Audi A3 1.4 TFSI**

Airbag für Fahrer und Beifahrer mit Knieairbag, Seitenairbag vorn mit Kopfairbag, Start-Stopp-System, Klimaanlage, Reifendruck-Kontroll-anzeige, Dachkantenspoiler, uvv

Leistung: 90 kW (122 PS)

Sonderzahlung: € 2.222,-

zzgl. Überführungskosten in Höhe von € 740,- und Zulassungskosten in Höhe von € 110,-

Jährliche Fahrleistung: 15.000 km

Vertragslaufzeit: 48 Monate

Monatliche Leasingrate:

€ 222,-

Ein Angebot der Audi Leasing (Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig), eine Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. * Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 6,6 – 4,1; CO₂-Emission g/km: kombiniert 152 – 106 ** Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 6,5; außerorts 4,4; kombiniert 5,2; CO₂-Emission g/km: kombiniert 120; Effizienzklasse B

**Erleben Sie den neuen
Audi A3 ab dem 24. August
bei uns.**

Ihr Audi Partner



Geseker Str. 41, 33154 Salzkotten, Tel.: 0 52 58 / 98 65-0
www.niggemeier.de

DER NEUE AUDI A3

Ab dem 24. August in Ihrem Autohaus Niggemeier

Wie stark beeinflusst Intuition unsere Urteilskraft? Was genau passiert in den Sekunden, in denen aus einem Auto pure Faszination wird? Vielleicht hat das weniger mit Verstand zu tun als mit unmittelbarer, emotionaler Erkenntnis. Wir alle kennen das ja: Ein Blick – und schon spüren wir automobiler Anziehungskraft.

Der neue Audi A3 ist die 3. Generation des Erfolgsmodells in der Kompaktklasse.

Zu den Stärken des neuen Audi A3 gehören hochmoderne Infotainmentlösungen, die in seiner Klasse beispiellos sind:

Mit den Internet-Diensten von Audi connect verwandelt sich der neue Audi A3 unterwegs in einen Multimedia-Hotspot. Und damit bietet er genau das, was für viele von uns heute selbstverständlich ist: auf Wunsch überall online zu sein.

Richtungsweisend ist auch seine Navigation, die optional mit viel Fingerspitzen-

gefühl für Sie da ist. Denn mit der berührungssensitiven Bedienoberfläche des MMI touch ist die Steuerung der MMI Navigation plus intuitiv, also äußerst komfortabel per Fingertipp möglich.

Zudem bietet der neue Audi A3 auch mit seinen zahlreichen elektronischen Fahrerassistenzsystemen besten Komfort und Sicherheit: Zum Beispiel die Abstandskontrolle adaptive cruise control, die Geschwindigkeitsregelanlage und Audi side assist sowie Audi active lane assist, die beim Wechseln und Halten der Fahrspur helfen.

Der neue A3 hat das unverkennbare, charakterstarke Gesicht eines Audi. Und trotzdem eine völlig eigenständige Ausstrahlung. Flache, breite Proportionen rücken den Audi A3 – ähnlich einem Sportwagen – optisch nahe an die Straße heran.

Diese dynamisch-puristische Designsprache findet sich auch im Innenraum wieder. Die horizontale Schalttafelarchitektur, die das Interieur großzügig und aufgeräumt

erscheinen lässt, sowie die dreidimensionalen Dekoreinlagen passen sich optimal in das Design des A3 ein.

Die vielen Farb- und Materialvarianten, die die Individualität des neuen Audi A3 unterstreichen, bieten größte Auswahlmöglichkeiten.

Übrigens: Vom Start weg überzeugend sind auch die hochentwickelten Motoren im neuen Audi A3. Alle Aggregate haben Turboaufladung mit Direkteinspritzung. Effizienzmaßnahmen wie Start-Stop-System und Rekuperation sind serienmäßig.

Aber sportliche Effizienz erfährt man am besten in Aktion. Überzeugen Sie sich selbst vom neuen Audi A3 ab dem 24. August in Ihrem Autohaus Niggemeier in Salzkotten! Zum Start des Salzkottener Hederaufestes 2012 startet hier auch der neue Audi A3 durch!

Gern können Sie dann auch eine Probefahrt vereinbaren.

LESERBRIEF ...die Zukunft unserer Kirche?

Diesen Frühling habe ich Urlaub in Alkmaar, nahe Amsterdam, gemacht. Am Ostermontag wollte ich in die Kirche – diese stammt aus dem 15. JH – gehen und wunderte mich über die vielen Menschen, die ebenfalls dorthin strömten. Zudem lag ein ausgerollter roter Teppich im Eingang und Securitypersonal bewachte diesen. Dieser Aufwand für einen Gottesdienst? Bereits im Eingang gab es einen enormen Rückstau, die Kirche war voller Menschen. Ich war wirklich beeindruckt. So viele Gläubige!?

Im Eingang hörte ich bereits Musik. Allerdings nicht von der Kirchenorgel, sondern eher House und Hip Hop in Disco-Lautstärke! Wenige Meter weiter eröffnete sich der Raum

und wir standen in der Kirche, die als Basar/Markthalle genutzt wurde. Händler mit Schmuck, Büchern, Kleidung, Vasen, Keramik etc. boten ihre Waren feil. Es wurde gehandelt und verhandelt. Im Kreuzgang und im Bereich des Altars wurde sogar Dessous verkauft. Auch Alkohol und Bistros waren zu finden. Die Bilder erinnerten sehr an die Bibelgeschichte, in der Jesus die Händler aus dem Tempel verscheuchte. Ich fragte einen

Securitymann ob das hier so üblich sei. Er sagte, dass in den letzten

Jahren nur noch 25 Besucher pro Messe kamen, daher würden in ganz Holland Kirchen zu allen möglichen Anlässen „vermietet“, um ein etwas Geld für die Instandhaltung zu erhalten. In dieser Kirche würden ständig solche Verkaufsveranstaltungen durch geführt, dass sei in Holland inzwischen ganz normal. Sieht so die Zukunft unserer Kirche und Kirchen aus? ...fragt sich Jürgen Quandt, interessierter Leser der StadtQuelle.



VERNER LÄUFER BEIM BALTIC RUN

325 km von Berlin nach Usedom in fünf Etappen

Ende Juli 2012 nahm Henry Wibberg aus Verne am Baltic Run teil.

Dieser einmal im Jahr stattfindende 325 km lange Lauf führt die Teilnehmer in fünf aufeinander folgenden Tages-Etappen von Berlin nach Karlshagen auf Usedom. Der Ultraläufer Henry Wib-

berg des SC Rot-Weiß Verne meisterte die 59 km bis 70 km langen Streckenabschnitte in insgesamt 37:25,42 h und belegte damit einen Platz im vorderen Mittelfeld.

Mehr Informationen zu dem Extrem-Lauf gibt es unter www.baltic-run.de



EINES DER BESTEN KÜCHEN- STUDIOS MIT KOCHSCHULE

Das Küchenstudio Jansen ist von der Wohnzeitschrift „zuhaus wohnen“ als eines der „besten Küchenstudios mit Kochschule 2012“ gewählt worden.

Diese Anerkennung erhielt das Küchenstudio bereits zum dritten Mal hintereinander. Ein ausführlicher Bericht hierzu erscheint in der Herbstausgabe der Wohnzeitschrift „zuhaus wohnen“.

Die nächsten Kochkurse werden im Herbst angeboten. Die genauen Termine und weitere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Internetseite:

www.jansen-kuechenstudio.de. Am Sonntag den 26.08.2012, haben wir für Sie von 13:00 bis 18:00 Uhr geöffnet. Unser professioneller Koch verwöhnt unsere Kunden in dieser Zeit mit Köstlichkeiten vom Pizzastein

und aus dem Dampfbackofen. Zum Hederaufenfest gibt es im Küchenstudio Jansen tolle Sonderaktionen – z.B. bekommt jeder Kunde, der bis zum 30.09.2012 eine Küche mit Bosch Geäten erwirbt, ein exklusives Küchengerät von Bosch **gratis dazu**. Zusätzlich kommt der Käufer in den Genuss einer „Cook in Party“ bei sich zu Hause für maximal 12 Teilnehmer.

**Kochvorführung
am verkaufsoffenen
HAF-Sonntag!**

26.08.2012

**Glänzende
Ansichten:**

Besuchen Sie unsere
Ausstellung in der
Paderborner Straße 26

KÜCHEN-STUDIO
JANSEN



Küchen-Studio Jansen
Paderborner Str. 26 · 33154 Salzkotten
Tel. 05258-1896
www.jansen-kuechen-studio.de
jansen@kuechen.de

musterhaus
küchen
FACHGESCHAFT

JUGENDTREFF SIMONSSCHULE ZU BESUCH IN SEEFELD

Bericht von Betreuerin Ulla Dittrich

Seit dem Jahr 1995 fahren Jugendliche aus Salzkotten zu einer Ferienfreizeit nach Seefeld, so auch in diesem Jahr vom 19.-27. Juli.

Die Gruppe verbrachte eine spannende Woche in Tirol. Neben Baden und Bootfahren auf dem Wildsee, Ballspiele am Beach-Volleyplatz und einer Wanderung zur Roßhütte in der Kulisse der Berge und mit Blick in das Inntal, konnten die Jugendlichen erstklassigen Fußball bestaunen. Der englische Fußballmeister Manchester City hatte sein Trainingslager in Seefeld aufgeschlagen und die Gruppe aus Salzkotten besuchte ein Testspiel von Manchester City gegen Istanbul im Tivoli-Stadion in Innsbruck. Auch die Wanderung durch die Geister-

klamm in Leutasch mit dem Besuch der Bodenalm in Seefeld wird den Jugendlichen in Erinnerung bleiben. Bei Schlechtwetter konnte die Gruppe im Sportzentrum das Erlebnisbad von Seefeld zum Schwimmen nutzen.

„Wir wurden überall herzlichst aufgenommen und bedanken uns bei der Seefelder Gastronomie: Hotel Kaltschmid und Britannia – Fam. Kaltschmid, Cafe Corso und Cafe Putzi – Fam. Rantner, Tiroler Weinstube – Fam. Seyrling, Hotel Diana – Fam. Öfner, Wildmoosalm – Fam. Reindl, Waldgasthof Triendlsäge – Fam. Triendl – herzlich für die gute Verpflegung. Außerdem danken wir dem Alt Bürgermeister Erwin Seelos, allen Beteiligten und besonders Rainer



Gruppenfoto der Jugendgruppe aus Salzkotten mit Bürgermeister Werner Frießer, Betreuerin Ulla Dittrich und dem Beauftragten für die Städtepartnerschaft Rainer Hroch.

Hroch für die gute Vorbereitung“, lobte Ulla Dittrich die Gastfreundschaft der Seefelder beim Besuch des Bürgermeisters. Bürgermeister Werner Frießer begrüßte die Jugendlichen im Rathaus von Seefeld. Man sieht also, die

1997 geschlossene Städtepartnerschaft trägt Früchte. Ulla Dittrich wird auch im kommenden Jahr gerne wieder mit Salzkottener Jugendlichen in unsere Partnerstadt nach Seefeld in Tirol fahren.



FEIERN IM ZEICHEN DES JUBILÄUMS

25.-27. August 2012: 150 Jahre Schützenverein Holsen – Schwelle – Winkhausen

Grußwort des Obersts

Liebe Schützenbrüder, liebe Holsener, Schweller und Winkhausener Mitbürger, liebe Freunde und Gäste!

Mit Stolz und Freude kann der Schützenverein Holsen – Schwelle – Winkhausen in diesem Jahr sein 150-jähriges Bestehen feiern und auf eine lange Tradition zurückblicken. So viele Jahre Vereinsleben und Gemeinschaft nehmen wir zum Anlass unser Jubiläum vom 25. – 27. August 2012 gebührend zu feiern. Seien Sie uns alle herzlich willkommen und feiern Sie mit uns das diesjährige Schützenfest im Zeichen des Jubiläums!

150 Jahre beinhalten eine Menge geschichtlicher Ereignisse, die auch unseren Schützenverein berührt, geprägt und verändert haben. In einer solch langen Zeit haben viele unserem Verein ein Gesicht gegeben: die zahlreichen Königspaare mit ihren Hofstaaten, die Obristen, die Vorstandsmitglieder und nicht zu vergessen die vielen treuen Schützenbrüder. Damals wie heute machen wir uns für die Schützenideale Glaube, Sitte, Heimat stark und hoffen, dass alle Festteilnehmer und Gäste sich einsetzen diese Werte zu pflegen, die Zusammengehörigkeit und das Brauchtum zu unterstützen. Bedanken möchte ich mich, bei unserem alten Königspaar

Dominik und Catrin Gelhoet mit ihrem schwungvollen Hofstaat, die unseren Verein im vergangenen Schützenjahr mit jugendlichem Elan stets hervorragend vertreten haben.

Recht herzliche Grüße und Glückwünsche richte ich an dieser Stelle an alle Vereinsjubilare und unsere Jubelmajestäten. Die 60-jährige Jubelkönigin Elisabeth Rötzmeier, das 50-jährige Jubelkönigspaar Heinz und Anneliese Deppe, die 40-jährige Jubelkönigin Marietheres Reitemeier sowie das 25-jährige Jubelkönigspaar Alfons Freesmeier mit seiner Frau Kornelia Freesmeier, geb. Klocke.

An der Spitze der Jungschützen steht in dieser Saison Simon Sprink als Jungschützenprinz und Dennis Freesmeier als Schülerprinz. Herzlichen Glückwunsch euch beiden.

Beglückwünschen möchte ich aber auch die übrigen Jungschützen und Schießsportler zum Erwerb ihrer Standarte, die im Rahmen des Festgottesdienstes am Samstag feierlich geweiht wird.

Mein Dank gilt allen Vorstandskollegen, den Schützenbrüdern, Schützen-schwestern und Mitbürgern, die durch vorbildliche Weise und persönlichen Einsatz zum Gelingen unseres Jubiläumsfestes beitragen. So bitte ich



auch alle Bewohner herzlich, für die bevorstehenden Festtage durch Aushängen der Schützenfahnen unserem Dorf ein festliches Bild zu geben.

Nun möchte ich aber auch noch an unsere Mitglieder und Mitbürger denken, die aus alters- oder krankheitsbedingten Gründen leider nicht an unserem Schützenfest teilnehmen können. Ich wünsche ihnen alles Gute und eine baldige Genesung. Alle Schützenbrüder, besonders unsere Jugend, rufe ich auf, aktiv und in großer Zahl an allen Veranstaltungen des Festes teilzunehmen.

Abschließend wünsche ich allen Bewohnern, Ehrengästen, den vielen Gastvereinen mit ihren Majestäten und allen Gästen aus nah und fern ein stimmungsvolles, harmonisches und frohes Jubelfest im Kreise unserer Schützengemeinschaft!

Tomas Knoop
Oberst und 1. Vorsitzender

Programm

Samstag 25. August

- 13.00 Uhr Abholen des Königspaares mit Hofstaat
- 13.30 Uhr Einlass ins Festzelt zum Heimatnachmittag bei Kaffee und Kuchen
- 14.00 Uhr Heimatnachmittag im Festzelt und Empfang aller ehemaligen Königspaare mit Hofstaat
- 16.30 Uhr Empfang der auswärtigen Vereine und Fahnenabordnungen
- 17.30 Uhr Schützenmesse mit Standartenweihe und Gefallenenehrung mit großem Zapfenstreich
- 20.00 Uhr Festball

Sonntag 26. August

- 12.30 Uhr Abholen des Königspaares mit Hofstaat und der Jubelpaare
- 13.00 Uhr Empfang der auswärtigen Vereine auf dem Sportplatz und der Ehrengäste im Sportheim
- 13.30 Uhr Festakt zum 150-jährigen Vereinsjubiläum
- 14.30 Uhr Festumzug durch die Gemeinde mit Parade an der Kirche
- 15.45 Uhr Festball in den Festzelten

Montag 27. August

- 09.00 Uhr Antreten zum Schützenfrühstück
- 9.30 Uhr Empfang der Gäste
Schützenfrühstück mit Ehrungen
- 14.30 Uhr Abholen des Königspaares mit Hofstaat
- 16.00 Uhr Parade im Siedlungsbereich
- 17.00 Uhr Kinderbelustigung
- 20.00 Uhr Polonaise, anschließend Festball

...und außerdem:

- Die alte restaurierte Königskette wird vom Jubelkönig im Festumzug am Sonntag getragen.
- Diese neue Standarte der Jungschützen und der Schießsportgruppe wird am Samstag geweiht.
- 19 Gastvereine: 17 Schützenvereine, 1 Fahnen-schwenkergruppe sowie 1 Böllerschützengruppe
- Die Tanzband Verlar spielt an allen Tagen Tanzmusik für Jung und Alt.
- Am Sonntag großes Zusammenspiel der Musiker auf dem Antretplatz (Sportplatz)

Jubiläums-Königspaare

Alois Neisemeier (t) und Elisabeth Rötzmeier vor 60 Jahren



Heinz und Anneliese Deppe vor 50 Jahren



Gregor (t) und Marietheres Reitemeier vor 40 Jahren



Alfons und Cornelia Freesmeier geb. Klocke vor 25 Jahren



20 JAHRE BELLEVILLE – SALZKOTTEN

Geburtstag der Städtepartnerschaft wurde in Belleville gefeiert

Geburtstage soll man gebührend feiern. Dazu waren bei der diesjährigen Begegnung 50 Salzkotter in Belleville bei Freuden zu Gast und erlebten erneut, wie nah man sich sein kann, auch wenn man nicht immer dieselbe Sprache spricht und nicht direkt nebenan wohnt.

Begonnen hatte alles vor bald 40 Jahren mit der Partnerschaft der Salzkotter Philipp Korte Realschule und dem Belleviller College Emile Zola, auf deren solidem Fundament die offizielle Städtepartnerschaft seit 20 Jahren gründet. Beim diesjährigen Besuch zeigte sich, dass neben der offiziellen Partnerschaft (Bürgermeister Michael Dreier, sein Stellvertreter Michael Sprink und die Ratsmitglieder Meinolf Glahe, Anne Birkelbach, Annette Stracke und Marietheres Strunz waren mit dabei) auch die familiäre Ausrichtung der Partnerschaft sich zu einem lebendigen Bestandteil dieser Verbindung entwickelt hat. Wichtig ist dem Komitee (aktuell gehören neben der Präsidentin Annette Stracke zum Komitee: Doris Piepenbrock, Carola Drabon, Marilies Stromberg, Anne Birkelbach, Kathrin Märkel und Markus Piepenbrock) aber auch, dass immer wieder neue Mitfahrer und Freunde internationaler Begegnungen herzlich willkommen sind.

Bei diesem Besuch standen die persönlichen Begegnungen, das Jubiläum und die Ehrung zweier Begründer der Partnerschaft, Georges Dutreve (ehemaliger

Bürgermeister der Stadt Belleville) und Marc Julien (Ausschussvorsitzender Sport und Vereine und Komiteemitglied), besonders im Mittelpunkt. Nach der herzlichen Begrüßung im Caveau des Rathauses und einem lebendigen Abend in den Familien am ersten Abend besuchte die Gruppe am zweiten Tag des Besuches die alte Weinhändlerstadt Macon, die das Tor zur bekannten Weinregion des Maconnais bildet.

Zurück in Belleville feierte man diesmal schon am Freitagabend ausgiebig den gemeinsamen Geburtstag. Voraus ging die offizielle Einweihung des „Place Georges Dutreve“. Bei den jeweiligen Gastgeschenken, die beim Partnerschaftsabend übergeben werden, ist es Tradition geworden, dass jeder Teilnehmer ein Geschenk erhält. Die Salzkotter hatten diesmal eigens Schürzen mit einer Stickerei anfertigen lassen. Die Franzosen überraschten ihre Gäste mit einem Glas, auf dem die Stadtwappen und der Hinweis auf das Jubiläum eingraviert waren. Nach ausgiebigem Feiern des Geburtstags folgte am Samstag vormittag ein Infotreffen der Ratsmitglieder mit ihrem französischen Kollegen im Rathaus, bevor sich alle Mitglieder der Gruppe bei der Einweihung des frisch renovierten Versammlungsraumes neben dem Rathaus wiedertrafen. Dieser Saal trägt nun zur Erinnerung an Marc Julien, einem Förderer der Partnerschaft und einem verdienten Belleviller, den Namen „Salle



Das mäßige Wetter schadete der herzlichen und warmen Atmosphäre in keinsten Weise... der große Ausflug führte in diesem Jahr nach Macon und ins Maconnais.

Marc Julien“. Am Nachmittag durfte das zweite Geschenk der Freunde aus Belleville, Boulekugeln mit entsprechender Jubiläumsmotivierung, zum Einsatz kommen. Beim Bouleturnier schlugen sich die gemischt deutsch französischen Teams gut und es hat allen so gut gefallen, dass in Salzкотten beim geplanten Sommerfest nun auch ein Bouleturnier stattfinden soll.

Zu diesem Sommerfest am 1. September 2012 lädt das Komitee

herzlich ein, Details werden noch bekannt gegeben.

Infos dazu auch bei der Komiteevorsitzenden (Annette.Stracke@gmx.de).

Der Abschied am Sonntagmorgen fiel wie immer schwer, aber die Vorfreude auf den Besuch im nächsten Jahr ließ den Abschiedsschmerz ein wenig kleiner werden. Vom 9.05 bis 12.05.2013 wird eine Gruppe aus Belleville in Salzкотten zu Gast sein.



Norbert Glahe

Dienstleistungen - Montageservice

Neu-, Umbau- & Renovierungsarbeiten

Tür- und Möbel-Montage · Küchenarbeitsplatten inkl. Montage
Verlegung von Laminat- und Korkböden · Terrassenbeläge aus Holz und Kunststoff · Trockenbau, Dachbodenausbau und Isolierung
Hausmeisterdienst, Gerüstvermietung

Norbert Glahe
Berglar 20
33154 Salzкотten

Tel.: 0 52 58 / 99 14 41
Mobil: 0171 4704906
info@glaha-service.de
www.glaha-service.de

BÄCKEREI LANGE BIETET ZUKUNFT

Mit rund 400 Mitarbeitern gehört die Bäckerei Lange im handwerklichen Bereich zu den größten Arbeitgebern der Region. Aufgeteilt in die Bereiche Bäckerei, Verkauf und Verwaltung repräsentiert jeder Mitarbeiter in seinem Bereich das Familienunternehmen und trägt mit seiner eigenverantwortlichen Arbeit zum Erfolg der Traditionsfirma bei.

Für ständig frischen Wind sorgen unter anderem die Auszubildenden. 50 junge Menschen werden derzeit in vier verschiedenen Berufen zu Fachkräften ausgebildet, was einem Anteil von mehr als 12% an der gesamten

Mitarbeiterzahl entspricht. Am ersten Tag im August begann für 16 Jugendliche der Start in das Berufsleben bei LANGE und sie erhalten nun an unterschiedlichen Einsatzorten das Rüstzeug für ihre berufliche Zukunft. Ausgebildet wird in der Bäckerei in Upsprunge zum Bäcker und Konditor und in verschiedenen Filialen der Bäckerei Lange zur Fachverkäuferin im Nahrungsmittelhandwerk. Außerdem werden in der Verwaltung angehende Bürokaufleute eingestellt.

Grundsätzlich besteht für interessierte Jugendliche die Möglichkeit von Betriebspraktika, um sich ein Bild von den

genannten Berufen machen zu können. Die aktuellen Auszubildenden konnten in einer Nacht des Backens die Abläufe in der Bäckerei kennenlernen und wurden in das Einmaleins des Backens eingeführt. So haben sie zu Beginn ihrer Lehrzeit schon einen Eindruck von der Vielfalt der Backwaren, Torten und Snacks, die Nacht für Nacht in Upsprunge frisch hergestellt werden. Anschließend stärkten sich die Nachwuchskräfte bei einem gemeinsamen Frühstück und hatten die Gelegenheit, sich schon vor Beginn ihrer Ausbildung auszutauschen. „Wir bilden gerne aus und freuen uns

immer wieder darüber, dass wir in jedem Jahr nach den Abschlussprüfungen tolle und hoch motivierte Mitarbeiter übernehmen können“, erklärt Birgit Laufs, die mit ihrem Vater, dem Bruder und Ehemann für das Familien-

unternehmen verantwortlich ist.

Nach erfolgreich abgeschlossener Ausbildung haben die Jugendlichen bei der Bäckerei Lange vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten, die gern genutzt werden.



90 JAHRE FREUDE AN DER MUSIK

Der Spielmannszug Salzkotten feiert am 6. Oktober mit Oktoberfest in der Sälzerhalle

Vor 90 Jahren fanden sich einige interessierte junge Männer zusammen, um einen Spielmannszug zu gründen. Erhaltung, Pflege und Förderung der Volksmusik sowie dem Brauchtum der Stadt Salzkotten waren Ziele der Gemeinschaft.

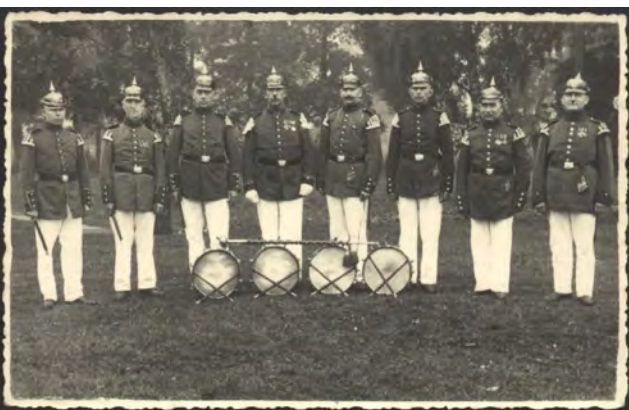
Erste Auftritte unter Leitung des Tambourmajor Johannes Bertmann fanden bereits zwei Jahre nach Gründung statt. Zunächst marschierten die Trommler und Flöter ohne große Trommel (Pauke) durch die Straßen. Die erste große Trommel wurde im Jahr 1973



90 Jahre verbindet die Freude an der Musik bereits Jung und Alt im Spielmannszug Salzkotten.



Die Werkskapelle der Gerätebau.



Der Nachwuchs 2012 mit Ausbilder beim Zeltwochenende an der SGV Hütte.

angeschafft. Zwischen 1958 und 1989 schlossen sich die Musiker dem Turnverein TV 1864 an. Die Jugendarbeit wurde in diesen Jahren intensiviert und schon bald konnte, mit den Nachwuchsmusikern, ein „Knabenspielmannszug“ gegründet werden.

Neben Auftritten im Stadtgebiet standen immer wieder Fahrten in die Ferne an: Freundschaftstreffen in Göttelsbrunnen in Österreich, Besuch der Partnerstädte n Brüssow, Belleville und Seefeld, Teilnahme am „Schull- un Veedelszöch“ in Köln.

Gestern wie heute sind Gemeinschaft und das gute Miteinander der Generationen Eckpfeiler des Vereinslebens. Die Jugendarbeit nimmt nach wie vor einen hohen Stellenwert ein, unter dem Motto „Freude an der Musik wecken und jungen Menschen halt geben“ arbeiten unsere Ausbilder Hand in Hand.

Neben den regelmäßigen Proben und Auftritten stehen Ausflüge und Zeltwochenenden auf dem Kalender. Hier sind alle von Jung bis Alt mit dabei. Seit rund 10

Jahren wird eine musikalische Früherziehung auf der Blockflöte angeboten. Alle Übungsstunden und Aktivitäten werden auf ehrenamtlicher Basis erbracht.

Das Jubiläumsjahr feiern die Rund 50 aktiven Musiker mit mehreren Events. So steht eine Fahrt in die Partnerstadt Seefeld an. Die Musiker nehmen dort am Bezirksmusikfest teil und spielen ein Konzert im Seefelder Kurpark.

Am 6. Oktober sind die Straßen von Musik erfüllt. Ein Sternmarsch befreundeter Musikvereine und Spielmannszüge bilden den Auftakt zu einem zünftigen Oktoberfest in der Sälzerhalle. Hier sorgt das Tschirgant Duo aus Österreich für zünftige Musi und gute Oktoberfeststimmung. Auf die Besucher warten bayerische Snacks und Weizenbier vom Fass.

Gartenpflege

FREISE

Von der Planung bis zur Pflege

Entdecken Sie Ihren *Garten* neu.

ALEXANDER FREISE
Agraringenieur B. Sc.

Auf dem Bruche 21
33154 Salzkotten
Tel.: 0151-15613155
info@gartenpflege-freise.de
www.gartenpflege-freise.de

ALS SALZKOTTEN LAUFEN LERNT

20 Jahre Laufbewegung in Salzkotten

Der Salzkottener Friseurmeister Achim Tietz war wohl einer der ersten Salzkottener, der sich erfolgreich auf der Marathonstrecke versuchte. In einer Zeit, als man den Laufhungrigen nur mit verständnislosen Blicken hinterher blickte, übertrug sich der "Laufbazillus" auf weitere Sälzer.

Walter Hagemann, Ernst Köchling, Berni Göskén und Franz Hoffknecht waren es, die im Oktober 1985 auf einem Rundkurs im westfälischen Hamm ihren ersten Marathon schafften. Mit wenig Kenntnissen vom sinnvollen Marathontraining aber mit riesigen Respekt vor der Strecke ging man mutig die

Sache an. „Wir trainierten erst wenige Monate, doch wir waren unendlich laufbegeistert,“ erinnert sich Ernst Köchling heute. Die damaligen Zeiten konnten sich durchaus sehen lassen.

Bei ihrem Debüt liefen Walter Hagemann und Ernst Köchling nach 3:33:47 Std. über die Ziellinie, Berni Göskén gebrauchte 3:56:19 Std. und Franz Hoffknecht 3:58:05 Std.

Leider musste Motivator Achim Tietz kurz vor dem Ziel mit Muskelkrämpfen die Segel streichen. Mit diesem Marathonlauf wurde in Salzkotten eine Laufbewegung geboren die Geschichte schrieb. Seit mehr als 20 Jahren prägen die Mitglieder der Lauf-

teilung des VfB Salzkotten das Laufgeschehen der Umgebung. Die Wiege hierfür stand zunächst im Weinkeller des späteren Vorsitzenden Ernst Köchling.

Acht laufbegeisterte Männer hatten sich im März 1989 dort eingefunden um die Abteilung Leichtathletik des VfB Salzkotten zu gründen. Wohl niemand der anwesenden Gründungsmitglieder, (Ernst und Gerhard Köchling, Bernhard Schilling, Christof Gockel, Bernd Figgemeier, Franz Hoffknecht, Hubert Wessel und Heinz-Dieter Schmidt), hatte geahnt, welche Erfolgsstory man später schreiben konnte.

Nicht weniger als 36 Westfalen-



V.l.: F. Wagner, B. Figgemeier, B. Schilling, E. Köchling, R. Suerland, F. Hoffknecht, H. Wessel, oben: J. Rottkamp, Chr. Gockel

meistertitel wurden inzwischen verbucht. Über den Titel „Westdeutscher Meister“ durften sich die VfB'ler 10 mal freuen und dreizehn mal kehrte man mit dem Titel eines Deutschen Meisters zurück.

Auch auf internationalem Parkett glänzten die Schwarzgelben. Nicht weniger als vier Europameistertitel errangen Sportler des VfB Salzkotten. Höhepunkt dieser Erfolge waren zwei Weltmeistertitel, womit die Laufabteilung des VfB Salzkotten wohl heute zu den erfolgreichsten Vereinen der Stadt gehört.

Großen Anteil an der Trophäensammlung hatten die Damen des VfB. Elisabeth Strunz wurde 1999 Deutsche Meisterin ihrer Altersklasse auf der Marathonstrecke, in Neuseeland holte sich Elfie Hüther bei den Seniorenwelttitelkämpfen den WM Titel auf der Halbmarathondistanz, und Ingrid Nachtmann lief im dänischen Aarhus als Europameisterin ihrer Altersklasse auf der Marathonstrecke über die Ziellinie.

Die Männer der Abteilung taten sich als besonders wagemutig hervor. Als der Triathlonsport noch in den Geburtswehen lag, trugen Rainer Bracht, Jörg Rottkamp und Jörg Bertelsmeier schon ihre ersten Wettkämpfe aus.

Wagemut bewiesen auch Hubert Wessel, Klaus Bewer und Ernst Köchling, die 1991 im schweizerischen Biel mit Erfolg einen 100 km Lauf in Angriff nahmen. Der Oktober 1991 dürfte den VfB Lauffreunden unvergessen blei-

ben. Beim intern. Einladungs-marathon in Peking durchlief Bernhard Schilling als bester Deutscher mit neuem Vereinsrekord die Ziellinie.

Zu den Lieferanten wertvoller Titel gehörten auch die Triathleten der Laufabteilung.

Hier stand besonders Karin Schulz im Mittelpunkt, die in ihrer Altersklasse auf der Long Distanz die Titel Welt – und Europameisterin erringen konnte.

Auch als Laufveranstalter haben sich die Lauffreunde des VfB einen Namen gemacht. Seit zwanzig Jahren wird der beliebte Sälzerlauf mit mehr als 600 Teilnehmern organisiert.

Als zukunftsweisend wurde 1999 im Verein das „Junior-Team“ gegründet und schon zwei Jahre später als eines der besten Sport-Nachwuchsprojekte Ostwestfalens mit einem nennenswerten Geldpreis ausgezeichnet. Unter der Leitung von Übungsleiter Rupert Richards werden Kinder ab 7 Jahren an eine kindgerechte Leichtathletik geführt. Auch die Nachwuchsabteilung betätigte sich schon erfolgreich als Organisator. So feiert das Junior-Team mit der „Junior-Open“ jedes Jahr ein attraktives Sportfest.

Einer ganz besonderes Ereignis ist für die Lauffreunde/innen des VfB Salzkotten, wenn der jährliche Klingenthal Salzkotten Marathon gestartet wird.

Auch hier werden die „Schwarzgelben“ entweder als Helfer oder Aktive immer wieder gern gesehen.

PADER KOMPOST

Düngen mit der Natur



Schaffen Sie jetzt optimale Bodenverhältnisse für ein prächtiges Gartenjahr 2013

Wir unterstützen Sie vom
01. bis 13. Oktober 2012 mit Sparpreisen:



Lose Ware:

Grüngut-Kompost (0-15 mm): 10,00 € m³

Pflanzerde: 15,00 € m³

Kompost-Mulch (15-30 mm): 8,00 € m³

(Abrechnung erfolgt in 1/4 m³-Schritten!)

Ab 10 m³ eines Produktes berechnen wir Privatkunden im Kreis Paderborn nur 60,00 € pro Transport !

Bestellungen und Informationen
beim Abfallverwertungs- und Entsorgungsbetrieb (A.V.E.)
des Kreises Paderborn, Entsorgungszentrum,
Alte Schanze, 33106 Paderborn

Maria Schmengler Tel: 05251/1812-24
Fax: 05251/1812-13

Mo. bis Do. 8.00 bis 15.30, Fr. bis 12.30 Uhr
email: m.schmengler@ave-kreis-paderborn.de

Info's auch unter: www.paderkompost.de

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 8.00 bis 17.00 Uhr
Sa.: 8.00 bis 13.00 Uhr



NICHT WIEDERZUERKENNEN!

Der Friseursalon „Um Haaresbreite“ erstrahlt in neuem Styling. Passend zum 15-jährigen Jubiläum bekam der Friseursalon in der Sälzerstraße eine Typveränderung.

Seit 1997 schneidet, coloriert, wickelt und föhnt dort die Friseurmeisterin Heike Fromme die Haare Ihrer Kunden. Zu Beginn des Jahres war für einige Wochen aber erst mal eine Zwangspause angesagt: der Salon wurde zur Baustelle. Statt Haare fiel jetzt der Putz von den Wänden.

Zum Sälzerfest war es dann endlich soweit! Bei der Wiedereröff-

nung am 1. April konnten sich zahlreiche Kunden und Freunde von der gelungenen Typveränderung des Salons überzeugen.

„Um Haaresbreite“ bezaubert jetzt durch helle, luftige Räume und einer modernen Ausstattung. „Wir möchten, dass sich unsere treuen langjährigen und neuen Kunden wirklich rundum wohl fühlen bei uns,“ sagt Heike Fromme. Teil der Wohlfühl-Garantie ist auch die neue Produktpalette. Seit Juni führt der Friseursalon exklusiv Produkte der Firma REDKEN.

Die neue, schonende Art der Coloration heißt CHROMATICS. Sie garantiert brillante, vier-

dimensionale Farbergebnisse und das ohne Ammoniak. Neben der neuen Coloration wird natürlich auch die passende Systempflege der Firma REDKEN für die Pflege zu Hause angeboten – selbstverständlich abgestimmt auf die jeweilige Haarstruktur der Kunden.

Wenn auch Sie sich rundum wohlfühlen möchten: Heike Fromme und das Team von „Um Haaresbreite“ freuen sich auf Ihren Besuch...

Heike Fromme
„Um Haaresbreite“
Sälzerstraße 16
3154 Salzkotten
Fon 05258.7564



90 JAHRE UND KEIN BISSCHEN LEISE....

Kirchenchor St. Cäcilia feiert Jubiläum und lädt zum Projektchor Adventskonzert ein

Bei bester Laune und gemeinsam mit vielen ehemaligen Chorleitern blickte der Salzkottener Kirchenchor musikalisch und medial auf 90 Jahre gelebte Chortradition zurück. Dank des Arbeitskreises Jubiläum, den federführend Elisabeth Stork geleitet hatte (mitgearbeitet hatten auch sehr aktiv Hildegard Tappeser, Gudrun Peitz, Ursula Fecke, Winifred Zinselmeier, Inge

Stork, Johanna Kehrbaum und Rotraud Allhoff) wurde die Geburtstagsfeier zu einer sehr lebendigen Rückschau, die neben einer umfangreichen visuellen Rückschau, Liedbeiträgen und Anekdoten auch genug Zeit für gemeinsame Erinnerungen ließ.

Viele Chormitglieder sind schon seit Jahrzehnten aktiv dabei und haben das kulturelle Leben in Salzkotten und

in ihren Gemeinden bereichert und gestaltet. So ist es nicht überraschend, dass dieser Chor auch ein Orchester, ganz ohne Instrumente, harmonisch erklingen lassen konnten. Aber auch der Ausblick kam nicht zu kurz. Neben liturgischen Verpflichtungen steht am

1. Dezember 2012 das traditionelle Adventskonzert, diesmal in der Mutterhaus-

FESTAMBIENTE

... ein exklusiver Service aus Wever

Wir vermieten Festsäle und Räumlichkeiten mit einem schönen Ambiente für bis zu 300 Personen im Bürgerhaus Wever. Die weitläufige Theke und die geräumige Küche eignen sich besonders für große Events wie z.B. Hochzeiten und Firmenfeiern.

Das Casino der Reitanlage St. Georg in Salzkotten lädt zu gemütlichen Feiern mit bis zu 140 Personen ein. Die überdachte Grill-Terrasse mit Ausblick ins Grüne ist der besondere Flair.

Sie haben eine Feier oder Veranstaltung bei Ihnen zu Hause oder in Ihrer Firma – kein Pro-

blem. Wir kommen auch gern zu Ihnen. Zudem verleihen wir auch Dekorationsmaterial um Ihrer Feier ein Ambiente mit dem gewissen Etwas zu geben. Unser Angebot besteht z.B. aus Kerzenständern, Stuhlhussen, beleuchtete Säulen, Tischdecken, verschiedene Vasen, Geschirr und vielem mehr...

Sollten wir jetzt Ihr Interesse geweckt haben, melden Sie sich bei uns unter der Telefonnummer 0 52 51 / 92 000 oder 0 172 / 520 11 22.

Wir lassen auch Ihre Feier zu einem unvergesslichen Erlebnis werden!

blütenträume
 floristik und service

Wir schaffen traumhaft-romantisches und individuelles Festambiente.




In Ihren und unseren Mieträumlichkeiten – bis 300 Personen –
 – überdachte Grillterrasse –

Inhaberin Jennifer Roeren
 Weversche Hude 7 / 33106 Paderborn-Wever
 Tel.: 05251 933 00 / Mobil: 0172 521 58 26

men auf Reisen gehen, eine Fahrt nach Bremen (8./9. September) wurde durch Johanna Kehrbaum und Anita Tölle initiiert und organisiert. Und schon bei schönstem Sommerwetter erklingen bei den Proben (jeden Donnerstagabend im Pfaarzentrum St. Johannes ab 19.45 Uhr) adventliche Klänge, die auf das Konzert im Dezember neugierig machen....

MASERATI IM OPEN AIR KINO

Heimlicher Hauptdarsteller des Films „Ziemlich beste Freunde“ am 30. September in Salzkotten



ELEKTRO ALBERS
E-CHECK Prüfung nach
VDE mit Energiespar-Beratung
Ewertstraße 13 · 33154 Salzkotten
Telefon 0 52 58 / 9 83 30
www.elektro-albers.de

Für Autoenthusiasten ist der eigentliche Hauptdarsteller des Kinofilmes „Ziemlich beste Freunde“ das Auto der Hauptfigur „Philippe“, der Maserati Quattroporte. In einer Vorausblende liefern sich die Hauptfiguren in ihrem Maserati Quattroporte eine Verfolgungsjagd mit der Polizei durch Paris.

Zum Open Air Kino am 30. September in Salzkotten können die Besucher das Modell Quattroporte von Maserati bestaunen. Der Bielefelder Maserati-Vertragspartner Autosport Stopka konnte als Partner der Veranstaltung gewonnen werden und wird einige Fahrzeuge der Edelmarke vorstellen.

Der italienische Automobilhersteller Maserati kann auf eine jahrzehntelange Tradition zurückblicken. 1963 wurde der erste Quattroporte als luxuriöser Sportwagen mit Platz für vier Personen entwickelt. Das Modell zeichnet sich durch die traditionelle Form der Maseratis, den vorgezogenen Kühlergrill aus. Die Limousine ist im Basismodell mit einem 4,2 l V8 Motor ausgestattet und kommt auf 400 PS. Diese lassen sich im Model Quattroporte Sport GT S noch bis zu 450 PS erhöhen. **Am 30. September 2012 können die Maserati-Modelle ab 18 Uhr besichtigt werden.**

Zu dieser Zeit ist der Einlass auf der Parkfläche am

Minipreis. „Es ist für die Besucher ein tolles Erlebnis so ein besonderes Auto der italienischen Luxusmarke zu bestaunen und bestimmt auch zu hören“, freut sich Ulrich Berger.

„Ich finde die Idee, das Auto und den Kinofilm gemeinsam zu präsentieren, sehr gut. Ich kenne den Film und er hat mir als Maserati-Händler nicht nur wegen des Fahrzeugs sehr gut gefallen“, erläutert Geschäftsführer Alexander Stopka vom Unternehmen Auto Sport Stopka GmbH & Co. KG seinen Besuch zum Open-Air-Kino in Salzkotten.

Der Film „Ziemlich beste Freunde“ wird um 19:30 Uhr beginnen. Die typischen Pop-

cornütten aus einer originalen Popcornmaschine aus den 70er Jahren sorgen für die richtige Kinostimmung.

Im Vorverkauf kostet eine Kinokarte 6 Euro, Kinder bis 12 Jahren dürfen den Film in Begleitung eines Erziehungsberechtigten besuchen und

zahlen 4 Euro. An der Abendkasse wird eine Karte 8 Euro kosten. Vorverkaufsstellen sind ab sofort im Bürgerbüro der Stadt Salzkotten, im Minipreis in Salzkotten, an der Information im Südring Center und beim Cineplex Paderborn in der Kinopassage.



Ulrich Berger und Alexander Stopka bei der ersten Besichtigung des Maseratis.

TREUCON-STEUERTIPP:

Änderung bei den Fahrten zwischen Wohnung und Arbeitsstätte!

Anzeige

Das Steuerrecht ist kompliziert. Doch in der Regel ist jedem Arbeitnehmer bekannt, dass er die Kosten für Fahrten zwischen Wohnung und Arbeitsstätte steuermindernd geltend machen kann. Pro Entfernungskilometer können 0,30 € vom Bruttoarbeitslohn abgesetzt werden.

Bei dienstlich veranlassten Fahrten mit eigenem PKW (Dienstreisen), die keine Fahrten zwischen Wohnung und Arbeitsstätte sind, können jedoch 0,30 € pro gefahrenem Kilometer steuerlich geltend gemacht werden, soweit sie nicht durch den Arbeitgeber erstattet worden sind. Der Steuerminderungsbetrag verdoppelt sich also.

In der Vergangenheit war die Finanzverwaltung immer schnell dabei, einen Tätigkeitsort zur regelmäßigen Arbeitsstätte eines Arbeitnehmers zu erklären, sodass auch die Fahrten dorthin nur als Fahrten zwischen Wohnung

und Arbeitsstätte behandelt werden konnten.

Mit drei Urteilen vom 09.06.2011 hat der Bundesfinanzhof neue Grundsätze zur Bestimmung der regelmäßigen Arbeitsstätte aufgestellt. Die Finanzverwaltung lässt nun die Anwendung dieser Urteile zu.

In vielen Fällen kann der Arbeitnehmer jetzt vortragen, dass es sich bei den von ihm durchgeführten Fahrten um Dienstreisen handelt, die mit 0,30 € pro gefahrenem Kilometer abgerechnet werden können, und nicht um Fahrten zwischen Wohnung und Arbeitsstätte, da keine regelmäßige Arbeitsstätte durch die Fahrten dorthin begründet worden ist.

Folgende Fälle könnten unter Umständen von der Neuregelung profitieren:

Linienbusfahrer, Kundendienstmonteure, Handelsvertreter, Handwerker, Filialleiter, abgeordnete Arbeitnehmer,

Leiharbeitnehmer, Fortbildungsmassnahmen an einer auswärtigen Bildungsstätte.

Die Differenzierung ist nicht immer einfach. Jeder Fall liegt anders und muss eingehend geprüft werden. Entscheidend ist der Sachvortrag im Rahmen der Abgabe der

Steuererklärung, um dem Finanzamt nachzuweisen oder plausibel zu machen, dass eine andere betriebliche Einrichtung des Arbeitgebers regelmäßige Arbeitsstätte ist oder keine regelmäßige Arbeitsstätte vorliegt.

Falls Sie glauben, dass Sie zu dieser Berufsgruppe gehören, verschenken Sie kein Geld. Nehmen Sie professionelle Beratung bei einem Steuerberater in Anspruch. Mit unserem Mitarbeiterteam stehen wir Ihnen gern zur Verfügung!



- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Jahresabschlüsse
- Steuererklärungen
- Arbeitnehmerveranlagungen
- Unternehmensumstrukturierung
- Rechtsformberatung
- Unternehmensnachfolge u.v.m.



Lange Straße 28, 33154 Salzkotten

Tel. +49 05258 9787-0
Fax +49 05258 9787-27

info@treucon-gmbh.de
www.treucon-gmbh.de

verbunden. durch leistung

KREATIVES GARTENERLEBNIS BEIM GARTENSERVICE ANDREAS BEINE

Am 15. September 2012 darf Andreas Beine mit seinem Gartenservice auf eine sechsjährige, erfolgreiche Selbständigkeit zurückblicken.

Grund genug, den Servicebetrieb zu erweitern und das Angebot auszubauen. Um für seine Kunden dafür ein Gelände möglichst optimal zu gestalten, wurde vor ca. einem Jahr der Grundstein für einen entsprechenden Standort gelegt.

Obwohl die Aufbauarbeiten rund um die Halle noch nicht

abgeschlossen sind, möchten Andreas Beine und sein Team die Gärtnerei-Tore schon jetzt all denen öffnen, die das Besondere für ihren Garten bislang vielleicht noch nicht gefunden haben.

Neben einer großen Auswahl an Stauden, Funkien, Kräutern, Lavendel und Gräsern verschiedenster Art, bleibt dem aufmerksamen Betrachter bei einem Rundgang über das Gelände die „etwas andere Gestaltungsidee“ sicherlich nicht verborgen.

Neben den außergewöhnlichen Gestaltungsideen sind auch die beliebten, nach Kundenwunsch individuell gestalteten Vogelhäuser echte

Hingucker. Einheitsware sucht man hier vergebens, was durchaus gewollt ist.

„Mein Ziel ist es, das Sortiment so auszuwählen und zu präsentieren, dass der Besuch bei uns für jeden Kunden zu einem Erlebnis wird“, so Inhaber Andreas Beine, dem anzumerken ist, dass bei der Umsetzung seiner Idee jede Menge Herzblut im Spiel ist.

Dieses werden bestimmt auch alle Kinder bestätigen, die ihre Eltern bei einem Besuch „Auf der Ewert 8“ begleiten, denn wache Beobachter wollen nicht nur wissen „was da wächst“, sondern auch, „wer da quakt und pickt...“

Lassen Sie sich überraschen



und überzeugen sich bei einem Besuch selbst! Zu finden ist der „Gartenservice Andreas Beine“ hier:

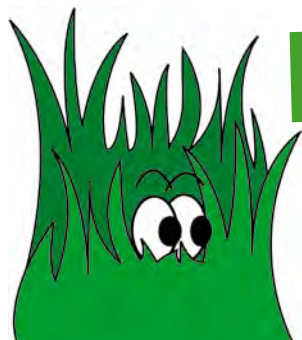
Auf der Ewert 8 · 33154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58 / 9 75 67 14

gartenservice-beine@freenet.de · www.gartenservicebeine.de

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8:00 - 12:00 Uhr

Bürozeiten: Di. und Do. 14:00 - 17:00 Uhr



NEUER STANDORT! Besuchen Sie uns Auf der Ewert 8!

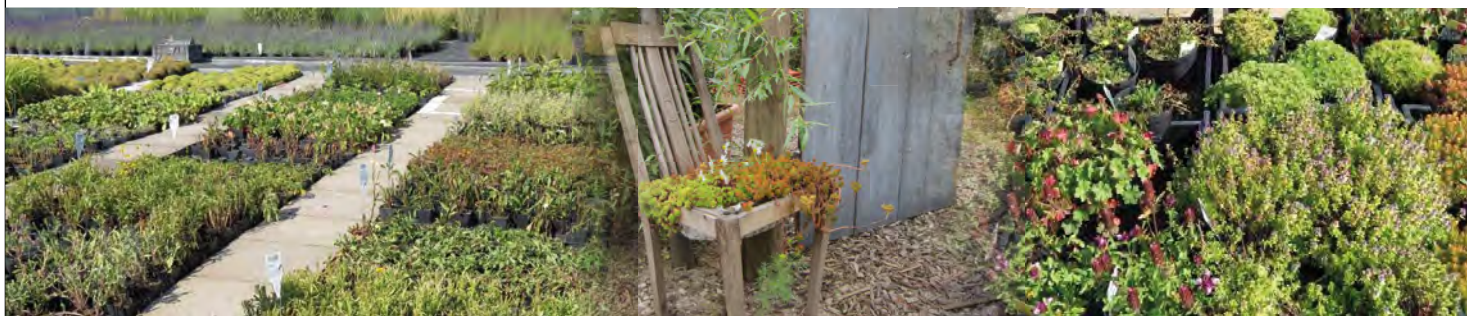
**Gartenservice
Andreas Beine**

Öffnungszeiten

Mo. bis Fr. 8:00 - 12.00 Uhr

Bürozeiten

Di. und Do. 14:00 - 17:00 Uhr



Auf der Ewert 8 · 33154 Salzkotten · Telefon: 0 52 58 / 9 75 67 14 · gartenservice-beine@freenet.de
www.gartenservicebeine.de